



# Courier 7000 Mode d'emploi





## HISTORIQUE DES RÉVISIONS

Date	Version	Description
2 mars 2023	A	Version initiale
22 août 2023	B	Mise à jour de l'autonomie de la batterie dans les spécifications



# SOMMAIRE

<b>1.</b>	<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>3</b>
1.1.	Mesures de sécurité .....	3
1.2.	Utilisation prévue .....	4
1.3.	Aperçu des pièces et des commandes .....	5
1.4.	Fonctions de commande .....	5
<b>2.</b>	<b>INSTALLATION.....</b>	<b>7</b>
2.1	Contenu de l'emballage.....	7
2.2	Déballage de la balance.....	7
2.3	Configuration.....	8
2.3.1	Raccordement de l'alimentation électrique.....	8
2.3.2	Connexion au PC.....	8
2.3.3	Montage mural direct .....	9
2.3.4	Installation du 2e afficheur (disponible en option) .....	9
2.4	Mise à niveau de l'équipement.....	11
<b>3.</b>	<b>FONCTIONNEMENT .....</b>	<b>12</b>
3.1	Mise en marche/arrêt de la balance .....	12
3.2	Mise à zéro de l'afficheur .....	12
3.3	Modification des unités de mesure.....	12
3.4	Impression des données .....	12
3.5	Modes d'application.....	12
3.5.1	Pesage .....	13
3.5.2	Totalisation.....	13
3.5.3	Pesée dynamique .....	15
3.5.4	Alerte de poids .....	16
<b>4.</b>	<b>PARAMÈTRES DES MENUS .....</b>	<b>17</b>
4.1	Menu Navigation .....	17
4.1.1	Menu Utilisateur (dans les segments).....	17
4.1.2	Touches de navigation .....	18
4.2	Menu Calibrage.....	18
4.2.1	Calibrage initial.....	19
4.2.2	Calibrage du zéro [ZERØ].....	19
4.2.3	Calibrage de la portée [SPAN].....	19
4.2.4	Calibrage de linéarité[LIN] .....	20
4.2.5	Réglage du code GEO[GEO].....	20
4.2.6	Test de calibrage [TEST].....	21
4.2.7	Fin du calibrage [End] .....	21
4.3	Menu Paramètres.....	21
4.4	Menu Affichage .....	22
4.5	Menu Unité .....	23
4.6	Menu RS232 .....	24
4.7	Menu Imprimer .....	25
4.8	Configuration de la touche de verrouillage.....	28
<b>5.</b>	<b>CERTIFIÉ POUR USAGE COMMERCIAL .....</b>	<b>29</b>
5.1	Paramètres.....	29
5.2	Vérification.....	29
5.3	Scellage.....	30
<b>6.</b>	<b>COMMUNICATION.....</b>	<b>31</b>
6.1	Compatibilité du logiciel UPS WorldShip/FedEx/DHL.....	31
6.1.1	UPS WorldShip .....	31
6.1.2	FedEx.....	32
6.2	Raccordements de la balance à l'appareil via les ports .....	34
6.2.1	Port USB (type C) .....	34
6.2.2	Port RS232.....	35
6.2.3	Autres options (2e RS232 ou Ethernet ou WiFi/Bluetooth ou 2e afficheur) .....	35
6.3	Protocoles d'interface.....	36
6.3.1	Protocole NCI.....	36
6.3.2	Protocole d'interface 8213 .....	37
6.3.3	Protocole 3835.....	40
6.3.4	Protocole NCI-SCP01 .....	41
<b>7.</b>	<b>MAINTENANCE .....</b>	<b>43</b>
7.1	Nettoyage .....	43
7.2	Dépannage.....	43
7.3	Informations relatives au service technique.....	44

---

<b>8.</b>	<b>ACCESSOIRES</b> .....	<b>45</b>
<b>9.</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	<b>47</b>
9.1	Caractéristiques .....	47
9.2	Schémas et dimensions .....	49
9.3	Tableau des valeurs des codes GEO .....	50
<b>10.</b>	<b>CONFORMITÉ</b> .....	<b>51</b>
<b>11.</b>	<b>ANNEXES</b> .....	<b>53</b>
11.1	Sortie continue standard MT .....	53
11.2	Commandes MT-SICS .....	55
11.3	Commandes OHAUS .....	56
11.4	Impression au format OH-Continuous.....	57
11.5	Montage du kit colonne .....	58
	<b>GARANTIE LIMITÉE</b> .....	<b>59</b>

# 1. INTRODUCTION

Vous trouverez dans ce manuel les instructions d'installation, d'utilisation et de maintenance de la balance Courier 7000. Ce mode d'emploi vous permet d'installer et d'utiliser facilement cette balance. Veuillez donc le lire attentivement avant installation et utilisation.

## 1.1. Mesures de sécurité

### Définition des avertissements et des symboles d'avertissement

Les consignes de sécurité sont signalées par des mentions et des symboles d'avertissement. Ces derniers montrent les avertissements et les risques liés à la sécurité. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures corporelles, des dommages à l'instrument, des dysfonctionnements et des résultats erronés.

#### Mentions d'avertissement

AVERTISSEMENT	Signale une situation dangereuse présentant un risque moyen, susceptible d'entraîner des blessures graves ou la mort si elle n'est pas évitée.
MISE EN GARDE	Signale une situation dangereuse à faible risque, entraînant des dommages à l'appareil ou à la propriété ou une perte de données, ou des blessures mineures ou moyennes si elle n'est pas évitée.
ATTENTION	Fournit des informations importantes sur le produit. Peut entraîner des dommages à l'équipement si la situation n'est pas évitée.
REMARQUE	Fournit des informations utiles sur le produit.

#### Symboles d'avertissement



Danger général



Risque d'explosion



Risque d'électrocution

#### Mesures de sécurité



**MISE EN GARDE** : Lisez tous les avertissements de sécurité avant d'installer, d'effectuer des raccordements ou de procéder à l'entretien de cet équipement. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels. Conservez toutes les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

- Avant de connecter l'alimentation électrique, vérifiez que la plage de tension d'entrée et le type de fiche de l'adaptateur secteur de l'équipement sont compatibles avec l'alimentation secteur locale.
- Positionnez l'équipement de manière à ce que le raccordement électrique ne soit pas difficile à atteindre.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne constitue pas un obstacle potentiel et ne risque pas de faire trébucher quelqu'un.
- Utilisez l'équipement uniquement dans les conditions spécifiées dans ce guide.
- L'équipement doit être utilisé à l'intérieur uniquement.
- N'utilisez pas l'équipement dans des environnements humides, dangereux ou instables.
- Ne laissez aucun liquide pénétrer dans l'équipement.
- Ne chargez pas l'équipement au-delà de sa portée nominale.
- Ne laissez pas tomber des charges sur le plateau.
- Ne placez pas l'équipement à l'envers sur le plateau.
- Utilisez uniquement des accessoires et des périphériques approuvés.
- Débranchez l'équipement de la prise secteur lorsque vous le nettoyez.
- L'entretien de l'équipement doit être effectué uniquement par le personnel autorisé.



**AVERTISSEMENT** : Ne travaillez jamais dans un environnement sujet à des risques d'explosion ! Le boîtier de l'instrument n'est pas étanche aux gaz. (Risque d'explosion dû à la formation d'étincelles, corrosion causée par la pénétration de gaz.)



**AVERTISSEMENT** : Il existe des risques d'électrocution à l'intérieur du boîtier. Le boîtier ne doit être ouvert que par du personnel autorisé et qualifié. Débranchez toutes les connexions électriques de l'unité avant de l'ouvrir.

## **1.2. Utilisation prévue**

Cet instrument est destiné à être utilisé dans les pharmacies, les écoles, les entreprises et l'industrie légère. Il ne doit être utilisé que pour mesurer les paramètres décrits dans ce mode d'emploi. Tout autre type d'utilisation et de fonctionnement en dehors des limites des caractéristiques techniques, sans le consentement écrit d'OHAUS, est considéré comme non conforme. Cet instrument est conforme aux normes industrielles en vigueur et aux réglementations en matière de sécurité ; cependant, il peut constituer un danger lors de l'utilisation. Si l'instrument n'est pas utilisé conformément à ce mode d'emploi, la protection prévue fournie par l'instrument peut être altérée.



### 1.3. Aperçu des pièces et des commandes

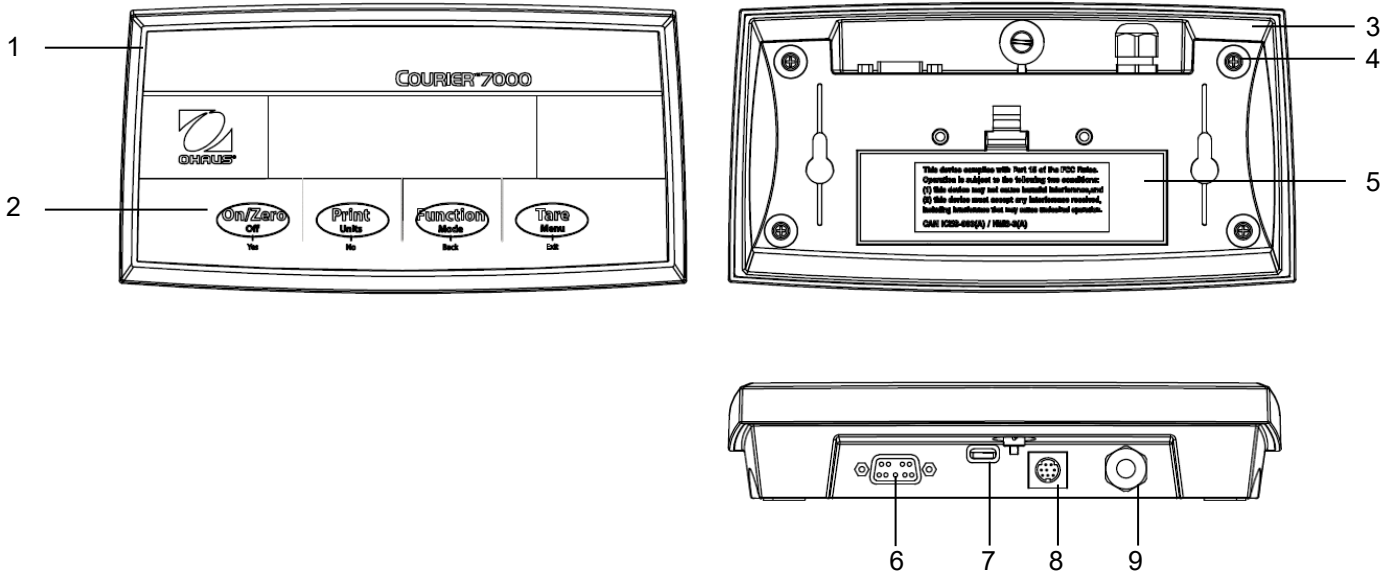


Figure 1-1 i- Courier 7000

Élément	Description	Élément	Description
1	Boîtier avant	6	Connecteur RS232
2	Panneau de commande	7	Connecteur USB de type C
3	Boîtier arrière	8	Connecteur Mini DIN
4	Vis (4)	9	Connecteur du capteur
5	Couvercle de la batterie		

### 1.4. Fonctions de commande

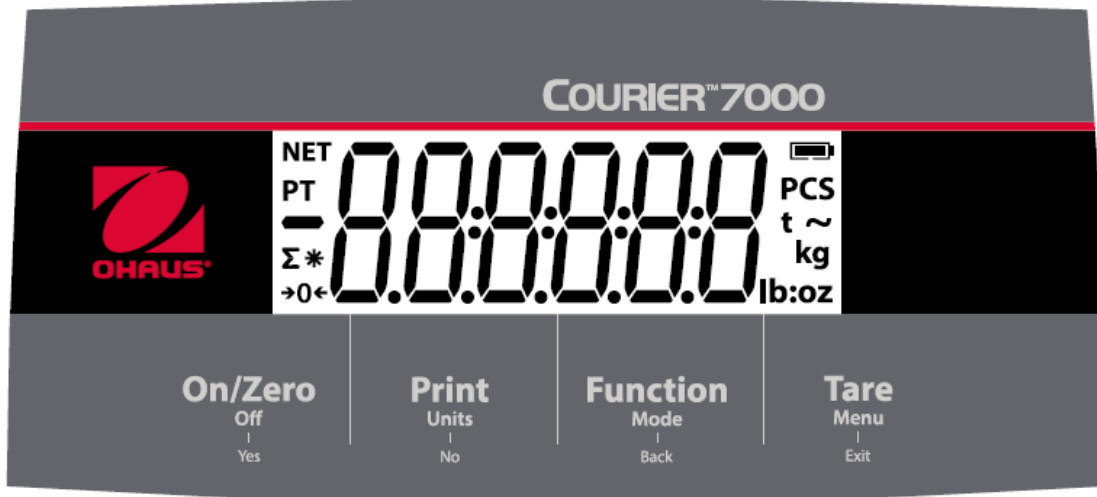


Figure 1-2 Panneau de commande Courier 7000

Touche	On/Zero Off   Yes	Print Units   No	Function Mode   Back	Tare Menu   Exit
Fonction principale (appui bref)	<b>On/Zero</b> Si la balance est éteinte, appuyez brièvement dessus pour l'allumer.  Si la balance est allumée, appuyez brièvement dessus pour régler la valeur de l'afficheur sur zéro.	<b>Print</b> Si une interface est activée, la valeur actuelle de l'afficheur peut être transmise au port d'interface.	<b>Fonction</b> Cette touche permet d'initier la fonction spécifique dans différents modes d'application.	<b>Tare</b> Effectue une opération de tarage.
Fonction secondaire (appui long)	<b>Off</b> Si la balance est allumée, appuyez longuement dessus pour l'éteindre.	<b>Units</b> Modifie l'unité de pesée.	<b>Mode</b> Modifie le mode d'application.	<b>Menu</b> Ouvre le menu utilisateur.
Fonction de menu (appui bref)	<b>Yes</b> Sélectionne le réglage actuel sur l'afficheur ou accède à un sous-menu.	<b>No</b> Passe au menu ou à l'élément de menu suivant.  Rejette le réglage actuel sur l'afficheur et passe au réglage suivant disponible.	<b>Back</b> Revient à l'élément de menu précédent.	<b>Exit</b> Quitte le menu utilisateur.  Annule le calibrage en cours.

**REMARQUE :**

- Appui bref Appuyez sur la touche moins de 1 seconde.
- Appui long : Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant plus de 3 s.

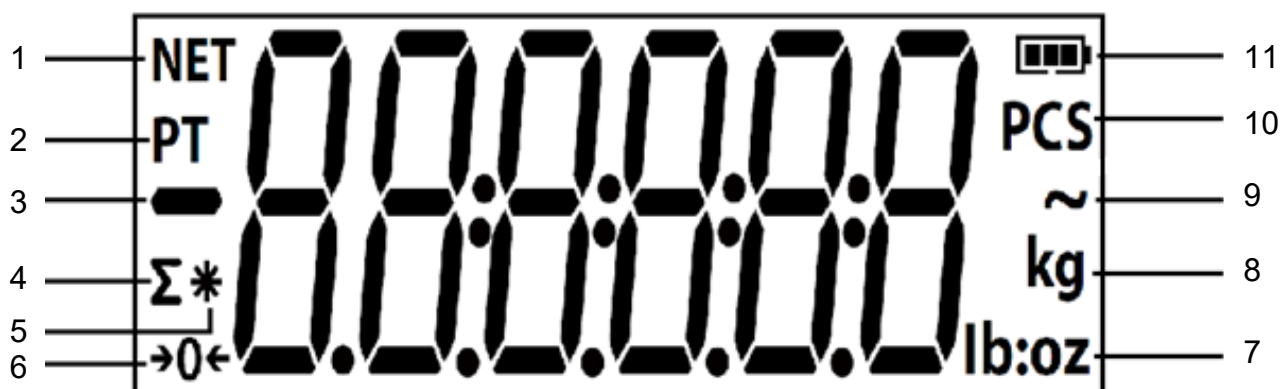





Figure 1-3 Afficheur

Éléme nt	Description	Éléme nt	Description
1	Symbole poids net	7	Symboles livres, onces, livres: onces
2	Symboles tare prédéfinie et tare	8	Symboles kilogramme et gramme
3	Symbole négatif	9	Symbole mode de poids dynamique
4	Symbole de totalisation	10	Symbole de pièces
5	Symbole de poids stable	11	Symbole de la batterie
6	Symbole du centre de zéro		

## 2. INSTALLATION

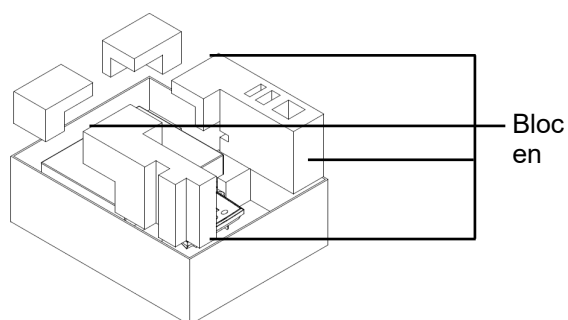
### 2.1 Contenu de l'emballage

Élément	Description	Image	Quantité
1	Balance Courier 7000		1
2	Câble USB		1
3	Adaptateur secteur		1

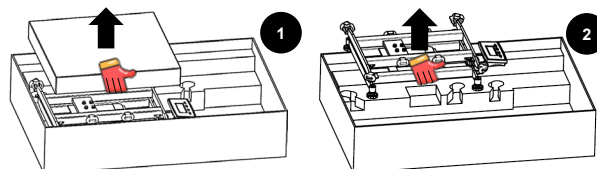
### 2.2 Déballage de la balance

#### Étapes

1. Retirez les documents, le câble et l'adaptateur d'alimentation, et mettez-les de côté.
2. Retirez les blocs en mousse.



3. Sortez la balance Courier 7000 de sa boîte et posez-la sur une surface stable.  
**REMARQUE :** Pour le modèle i-C71M150X, reportez-vous aux illustrations de droite pour le transport de la balance Courier 7000.



4. Retirez le plateau et les 4 cales de transport rouges situées entre les châssis supérieur et inférieur de la base de la balance.



## 2.3 Configuration

### 2.3.1 Raccordement de l'alimentation électrique

Le câble de type C et l'adaptateur secteur peuvent alimenter la balance.

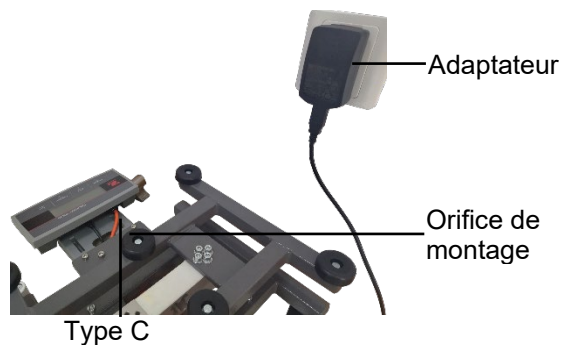
#### Alimentation USB

1. Utilisez l'extrémité de type A du câble USB pour la connexion au PC.
2. Utilisez l'autre côté du câble USB pour raccorder le terminal à travers l'orifice de montage du support.



#### Adaptateur secteur

1. Utilisez l'extrémité de type A du câble USB pour le raccorder à l'adaptateur secteur.
2. Utilisez l'autre côté du câble USB pour raccorder le terminal à travers l'orifice de montage du support.
3. Branchez l'adaptateur secteur sur la prise électrique.



#### Alimentation par piles AA

Il est possible d'alimenter la balance avec 4 piles sèches AA à usage unique (non incluses).

1. Dévissez les 2 vis du support de montage du terminal pour retirer ce dernier.
2. Insérez les piles dans le compartiment prévu à cet effet.



#### Le symbole de la batterie indique le pourcentage de chargement des piles :



5%~25% de batterie restante



50%~75% de batterie restante



25%~50% de batterie restante



75%~100% de batterie restante

### 2.3.2 Connexion au PC

#### USB vers PC

USB est le mode de connexion préféré. Si vous branchez un câble USB sur le PC, cela permet la communication USB avec le PC.

**REMARQUE :** Le branchement du câble USB sur un PC permet également d'alimenter la balance.

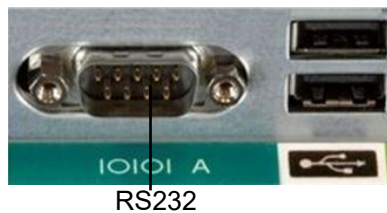
1. Utilisez l'extrémité de type A du câble USB pour la connexion au PC.
2. Utilisez l'autre côté du câble USB pour raccorder le terminal à travers l'orifice de montage du support.



**RS232 vers PC**

Le RS232 est le mode de connexion alternatif.

1. Branchez le câble RS232 sur le terminal via l'orifice de montage du support.
2. Branchez l'autre extrémité du câble RS232 sur le PC. (Étiquetage type COM 1, COM A ou IOIOI).
3. Pour l'alimentation électrique, vous pouvez utiliser le câble USB et l'adaptateur secteur ou les piles (reportez-vous à la section **2.3.1 Raccordement de l'alimentation électrique**).



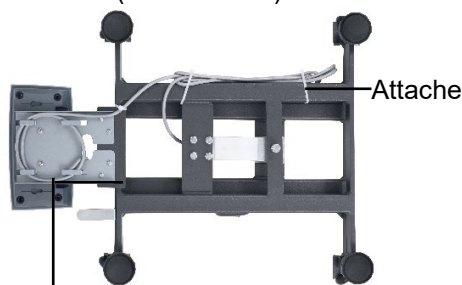
**REMARQUE :**

Il est également possible d'effectuer les connexions à l'aide des options pour une 2e connexion RS232, Ethernet ou WiFi/Bluetooth via la connexion Mini DIN. Vous trouverez plus d'informations sur chaque connexion dans les manuels de chaque option. Une fois qu'une option est connectée à la balance, le menu affiche les options de configuration de la connexion.

**2.3.3 Montage mural direct**

Il est possible de monter directement le terminal sur le mur à l'aide de deux vis (non incluses).

1. Retirez les attaches de câble sur la partie inférieure de la balance pour libérer le câble du capteur.



2. Dévissez les 2 vis du support de montage du terminal pour retirer ce dernier.
3. Sélectionnez des vis de taille appropriée adaptées aux orifices situés au fond du châssis du terminal. Voir **Figure A**. En cas de montage mural sans support solide, utilisez le matériel d'ancrage approprié.

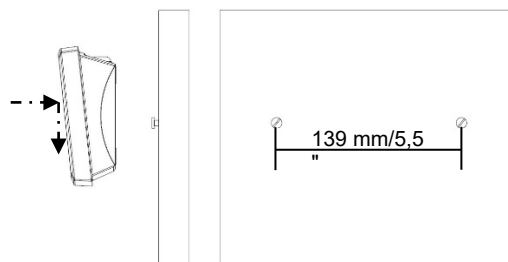


Figure A. Disposition du montage mural direct

**2.3.4 Installation du 2e afficheur (disponible en option)**

OHAUS propose un second afficheur à distance en option, qui peut être monté sur un mur ou un plan de travail, ou monté

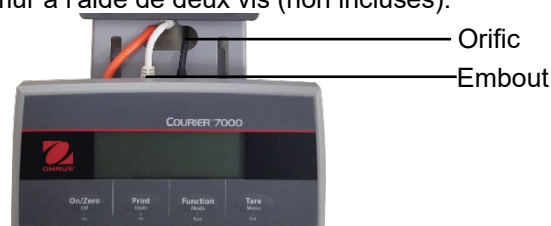
sur une colonne en option. Celui-ci est généralement utilisé pour indiquer les résultats des pesées à un client dans une application de vente au détail.

Le 2e afficheur à distance se raccorde au terminal de la Courier 7000 à l'aide du connecteur Mini DIN – une fois connecté, les autres options de connexion (2e RS232, Ethernet ou Wi-Fi/Bluetooth) ne peuvent pas être connectées.

**Afficheur mural**

Il est possible de monter directement le 2e afficheur sur le mur à l'aide de deux vis (non incluses).

1. Utilisez l'embout mâle du 2<sup>e</sup> afficheur pour raccorder le Mini DIN au terminal via l'orifice du support de montage du terminal.



- Sélectionnez des vis de taille appropriée adaptées aux orifices situés au fond du châssis. Voir **Figure B**. En cas de montage mural sans support solide, utilisez le matériel d'ancrage approprié.

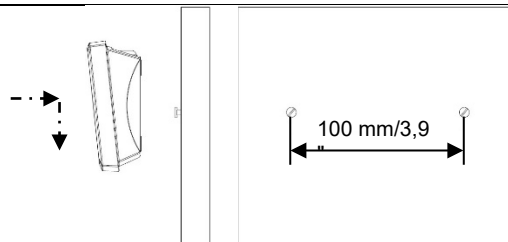
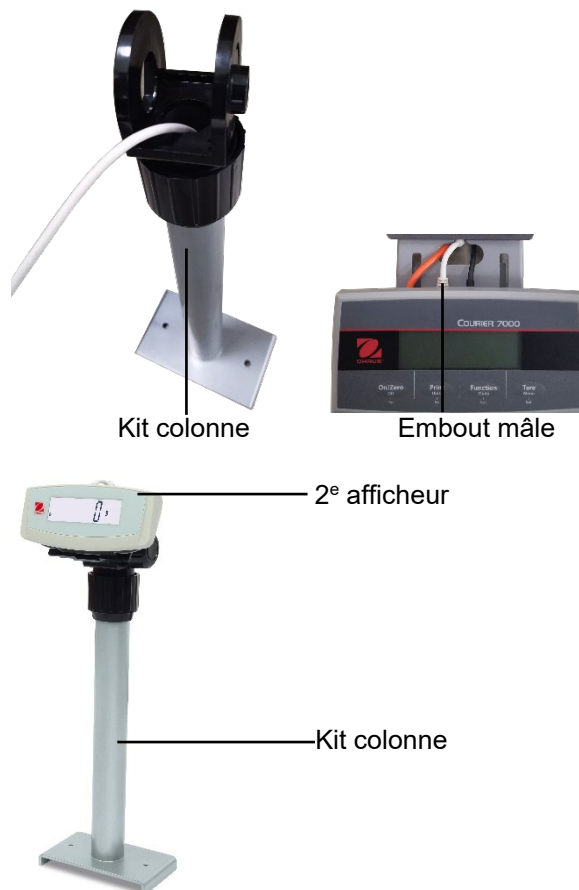


Figure B Disposition du montage mural direct

### Afficheur sur kit colonne

Pour installer le 2<sup>e</sup> afficheur sur le kit colonne :

- Utilisez l'embout mâle du 2<sup>e</sup> afficheur pour raccorder le Mini DIN au terminal via le kit colonne.
- Installez le 2<sup>e</sup> afficheur sur le kit colonne.
- Installez le kit colonne sur le plan de travail à l'aide des vis.



Toutes les options fonctionnent via le connecteur Mini DIN sur la balance Courier 7000. Reportez-vous à la Figure 2-1 pour trouver la définition des broches du Mini DIN.

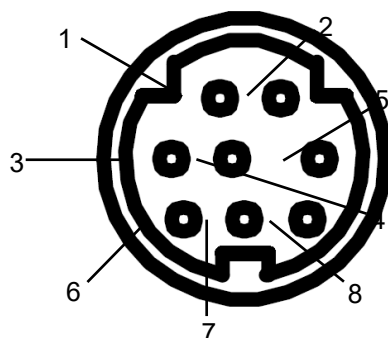


Figure 2-1 Courier 7000 Mini DIN

Élément	Fonction (couleur)	Élément	Fonction (couleur)
1	GND	5	CTS
2	VCC	6	RTS
3	TXD	7	P_EN
4	RXD	8	Option_DCT

## 2.4 Mise à niveau de l'équipement

Pour garantir la précision, des performances adéquates et la sécurité, placez et utilisez la base sur une surface stable et de niveau. Évitez les endroits où la température change rapidement ou les emplacements avec beaucoup de poussière, de courants d'air, de vibrations, de champs électromagnétiques ou de chaleur. Mettez la base de niveau en réglant les quatre pieds de mise à niveau jusqu'à ce que la bulle de l'indicateur de niveau soit centrée. Vous devrez peut-être utiliser une clé pour dévisser l'écrou de verrouillage au-dessus de chaque pied de nivellement. Lorsque la base est de niveau, resserrez les écrous de verrouillage contre la base pour fixer chaque pied en place.

**REMARQUE :** Assurez-vous que la base est nivelée à chaque changement d'emplacement.



Correct



Incorrect

## 3. FONCTIONNEMENT

### 3.1 Mise en marche/arrêt de la balance

Pour allumer la balance, vous pouvez appuyer sur la touche **On**. La balance effectue un test d'affichage, affiche momentanément la version du logiciel, la valeur GEO, puis passe au dernier mode de pesage actif.

**REMARQUE** : Si le commutateur de verrouillage du matériel est activé, **LFt On** s'affiche également brièvement. Pour éteindre la balance, appuyez longuement sur la touche **Off** jusqu'à ce que **OFF** s'affiche.

### 3.2 Mise à zéro de l'afficheur

La valeur de l'afficheur peut être mise à zéro dans les conditions suivantes :

1. Automatiquement à la mise sous tension (zéro initial).
2. De façon semi-automatique (manuellement) en appuyant sur la touche **ON/ZERO Off**.
3. De façon semi-automatique en envoyant la commande **Zéro** (Z ou commande de zéro alternatif).

Si vous souhaitez régler la valeur de l'afficheur en appuyant sur la touche **ON/ZERO Off**, assurez-vous que la balance est stable.

### 3.3 Modification des unités de mesure

Pour modifier l'unité de pesage, appuyez longuement sur la touche **Print Units** jusqu'à ce que l'unité de pesage désirée apparaisse sur l'afficheur.

### 3.4 Impression des données

Avant d'imprimer les données affichées à l'aide d'une imprimante ou d'envoyer les données à un PC, définissez les paramètres de communication dans le **menu Imprimer** (reportez-vous à la section 4.7 Menu Imprimer).

Vous pouvez appuyer sur la touche **PRINT Units** pour envoyer les données affichées vers le port de communication.

### 3.5 Modes d'application

#### Activation/désactivation du mode d'application

Pour activer ou désactiver le mode d'application, procédez comme suit :

1. Appuyez de manière prolongée sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **ME.N.U** apparaisse sur l'afficheur.
2. Relâchez la touche **Menu**. **C.A.L** apparaît sur l'afficheur.
3. Appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche **No** jusqu'à ce que **NO.d.E** apparaisse sur l'afficheur.
4. Appuyez sur la touche **Yes** pour accéder au mode d'application.
5. Appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche **No** jusqu'à ce que la sélection souhaitée apparaisse sur l'afficheur.
6. Appuyez sur la touche **Yes**. **On** apparaît sur l'afficheur. Si vous souhaitez activer le mode d'application, appuyez brièvement sur la touche **Yes**. Si vous souhaitez désactiver le mode d'application, appuyez brièvement sur la touche **No** jusqu'à ce que **OFF** apparaisse sur l'afficheur, puis appuyez brièvement sur la touche **Yes**.



### 3.5.1 Pesage

Il s'agit du réglage d'usine par défaut qui permet de déterminer le poids des charges dans l'unité de mesure sélectionnée.

#### Accès au mode et démarrage du pesage

Pour accéder au mode pesage, procédez comme suit :

1. Appuyez longuement sur la touche **Function Mode** jusqu'à ce que **LDI IGH** apparaisse sur l'afficheur.
2. Placez le bol de pesée sur la balance. Une fois la valeur stabilisée, l'afficheur indique « \* ».
3. Appuyez sur la touche **Tare** pour tarer. Si la balance fonctionne correctement, vous pouvez voir que la valeur sur l'afficheur est 0.
4. Placez la charge sur le bol de pesée et lisez la valeur de poids de la charge sur l'afficheur. Une fois la valeur stabilisée, vous pouvez voir « \* » s'afficher.

**REMARQUE** : Vous pouvez vérifier la valeur du poids de tare en appuyant longuement sur la touche **Tare**.

Les configurations de pesage sont définies ci-dessous (valeurs par défaut en gras).

Élément	Paramètres disponibles	Commentaire
Pesage ( <b>LDI IGH</b> )	<b>On</b> , off	Permet d'activer ou de désactiver le pesage

**REMARQUE** : Vous ne pouvez pas désactiver le mode pesage si vous vous trouvez actuellement dans ce mode.

### 3.5.2 Totalisation

Cette application permet de totaliser plusieurs poids de façon manuelle ou automatique. Les données statistiques (le nombre d'échantillons, le poids total, le poids moyen, le poids minimal, le poids maximal et la différence de poids) sont enregistrées dans la mémoire à des fins d'examen et d'impression.

#### Paramètres de l'application

Il existe trois options de totalisation :

Off (**OFF**) : permet de désactiver la fonction de totalisation.

Manuel (**MAN**) : permet d'activer la fonction de totalisation manuellement à l'aide de la touche **Function**.

Automatique (**AUTO**) : la balance effectue automatiquement la totalisation.

**REMARQUE** : L'option Manuel est le réglage par défaut.

#### Réglage de l'option de totalisation :

1. Appuyez de manière prolongée sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **ME.E.N.U** apparaisse sur l'afficheur.
2. Relâchez la touche **Menu**. **CL.A.L** apparaît sur l'afficheur.
3. Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche **No** jusqu'à ce que **ME.D.E** apparaisse sur l'afficheur, puis appuyez sur la touche **Yes**. Si l'opération réussit, **RESET** apparaît l'afficheur.
4. Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche **No** jusqu'à ce que **LOLR** apparaisse sur l'afficheur, puis appuyez sur la touche **Yes** pour accéder au sous-menu.
5. Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche **No** pour sélectionner l'option de totalisation désirée. Si l'option désirée apparaît sur l'afficheur, appuyez sur la touche **Yes** pour confirmer.
6. Appuyez sur la touche **Exit** pour quitter.

#### Accès au mode

1. Appuyez longuement sur la touche **Mode** jusqu'à ce que **LOLR** apparaisse sur l'afficheur.
2. Relâchez la touche **Mode** et **CLR.ACC** apparaît sur l'afficheur.
  - Si vous devez supprimer le résultat de totalisation mémorisé la dernière fois, vous pouvez appuyer sur la touche **Yes**, la balance exécute alors la fonction de totalisation.
  - Si vous devez rappeler le dernier résultat de totalisation enregistré, appuyez sur la touche **No** afin de poursuivre la totalisation obtenue la dernière fois.

**REMARQUE** : Si un bol de pesée est posé sur la balance, l'afficheur indique **CLR.PAN** jusqu'à ce que le bol de pesée soit enlevé ou vous pouvez appuyer sur la touche **Tare** pour tarer.

#### Méthode de totalisation

Manuel : l'opérateur lance la totalisation à l'aide de la touche **Function**.

Automatique : La balance effectue automatiquement la totalisation.

Si la balance effectue correctement la totalisation,  $\Sigma$  clignote. L'icône continue de clignoter jusqu'à ce que le poids soit retiré et que le plateau soit stable.

**REMARQUE :**

- Avant de peser la charge suivante, vous devez retirer la charge précédente de la balance.
- La balance mémorise uniquement la valeur stable de l'afficheur.
- Lorsque l'option CERTIFIÉ POUR USAGE COMMERCIAL est activée, pour les modèles NTEP, les poids brut et net ne peuvent pas être ajoutés au même total. Si le premier poids est enregistré comme brut, les autres poids doivent être enregistrés de la même manière. Il en va de même pour le poids net.

**Vérification du résultat de totalisation**

Lorsque la balance est vide, vous pouvez appuyer sur la touche **Function** pour vérifier le résultat.

Le résultat inclut le nombre d'échantillons, le poids total, le poids moyen, le poids minimum, le poids maximum et la différence de poids (le poids maximum moins le poids minimum). Les valeurs sont affichées pendant 1 seconde chacune.

**Règles de totalisation**

L'opération de totalisation échouera dans les cas suivants.

1. La valeur de poids actuelle est instable.
2. Le poids net de la charge est inférieur à 5d.
3. Le poids totalisé global est supérieur à 999999 (l'unité dépend du réglage.)
4. Le nombre total de totalisations dépasse 9999 fois.

**Impression du résultat de totalisation et format**

1. Reportez-vous aux étapes suivantes. Vous pouvez activer l'option (**TABLE**) dans le menu.
  - a) Appuyez longuement sur la touche Menu jusqu'à ce que **TABLE** s'affiche.
  - b) Relâchez la touche **Menu**. **TABLE** apparaît sur l'afficheur.
  - c) Appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche **No** jusqu'à ce que **TABLE** apparaisse sur l'afficheur.
  - d) Appuyez sur la touche **Yes** pour accéder au sous-menu.
  - e) Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche **No** jusqu'à ce que **TABLE** apparaisse sur l'afficheur, puis appuyez sur la touche **Yes** pour accéder aux options de configuration du tableau.
  - f) Appuyez brièvement sur la touche **No** jusqu'à ce que **ON** s'affiche.
  - g) Appuyez sur le bouton **Yes** pour confirmer. **END** apparaît sur l'afficheur.
  - h) Appuyez sur la touche **Exit** pour quitter.
2. L'option Table est activée.
  - En mode totalisation automatique, la balance totalise automatiquement le poids actuel lorsqu'elle effectue la totalisation avec succès.
  - En mode totalisation manuelle, appuyez sur la touche **Function** pour totaliser le poids actuel et imprimez-le en conséquence.
3. Le résultat du poids actuel apparaîtra comme dans l'exemple ci-dessous :  
Exemple :

1.	1000 g N
2.	2000 g N
3.	3000 g N
4.	1999 g N
5.	1000 g N
-----	

4. Une fois la totalisation terminée, vous pouvez imprimer le résultat de totalisation en suivant les deux étapes suivantes.
  1. Retirez la charge de la balance.
  2. Appuyez sur la touche **Function**, le résultat de totalisation s'affiche.
  3. Appuyez sur la touche **Print** pour imprimer le résultat.

Reportez-vous à l'exemple ci-dessous, vous verrez le résultat de la totalisation.

Exemple :

-----	
n :	5
Total :	100,000 g
Moy. :	200,000 g
Min :	10,500 g
Max :	88,200 g
Diff :	78,300 g

**REMARQUE :** La balance prend en charge 32 caractères, la première ligne est -. Les deux points sont alignés à gauche et les poids/nombres sont alignés à droite.

### 3.5.3 Pesée dynamique

Cette application est utilisée pour peser une charge instable, telle qu'un animal en mouvement. Trois types d'alimentation de démarrage/réinitialisation différents peuvent être sélectionnés :

- Off (**OFF**) = permet de désactiver le mode.
- Manuel (**MANU**) = le calcul de la moyenne et la réinitialisation sont effectués manuellement en appuyant sur la touche **FUNCTION**.
- Semi-automatique (**SEMI**) = le calcul de la moyenne est effectué automatiquement lorsque le poids de la charge est supérieur au poids de départ ; la réinitialisation est lancée en appuyant sur la touche **FUNCTION**.
- Automatique (**AUTO**) = le calcul de la moyenne est automatiquement effectué lorsque le poids de la charge est supérieur au poids de départ ; la réinitialisation est automatiquement effectuée lorsque le poids affiché à l'afficheur est inférieur à 5d.

#### Maintien de l'afficheur

Lorsque la durée est réglée sur 0, l'instrument conserve la valeur de poids affichée sur l'afficheur si ce poids est supérieur à 5 divisions.

**REMARQUE :** Le poids de départ minimum est de 5 divisions. Si la balance ne fonctionne pas, vérifiez si la charge est supérieure à 5 divisions.

#### Accès au mode de pesage dynamique

Pour accéder au mode de pesage dynamique, procédez comme suit :

1. Appuyez longuement sur la touche **Function Mode** jusqu'à ce que **dynamique** apparaisse sur l'afficheur.
2. Relâchez la touche **Function Mode**, et **READY** s'affiche sur l'afficheur.

#### Démarrage de la pesée dynamique

1. Placez la charge sur la balance.
  - En cas de fonctionnement manuel, vous devez appuyer sur la touche **Function** pour démarrer le processus de calcul de la moyenne.
  - En cas de fonctionnement semi-automatique/automatique, la balance effectue automatiquement le processus de calcul de la moyenne lorsque le poids de la charge est supérieur au poids de départ.

#### REMARQUE :

- Vous pouvez définir la valeur du poids de départ de cette manière : **MANU > MODE > MANU > d.StArt**. La gamme correcte de la valeur de poids de départ est de 5d- valeur de portée.
  - Pendant la période de calcul de la moyenne, le compte à rebours diminue par incréments d'une seconde. Si le temps moyen défini est de 0 s, le compte à rebours ne s'affiche pas.
  - Les valeurs moyennes restent affichées une fois le compte à rebours terminé.
2. Lisez les valeurs sur l'afficheur si l'icône de fin (dynamique) clignote sur l'afficheur.
  3. Réinitialisez le compte à rebours :
    - S'il s'agit d'un fonctionnement manuel/semi-automatique, vous pouvez appuyer sur la touche **Function** pour réinitialiser le compte à rebours lorsque ce dernier est lancé. L'afficheur indique **READY** et commence le nouveau décompte.
    - S'il s'agit d'un fonctionnement automatique, vous pouvez retirer la charge de la balance. Le poids moyen reste affiché jusqu'à la fin du décompte. Ensuite, l'afficheur indique **READY** et commence le nouveau décompte.

#### REMARQUE :

- L'afficheur **READY** doit être à zéro valeur brute ou nette pour réinitialiser le compte à rebours.

## Paramètres de l'application

Les configurations de la pesée dynamique sont définies ci-dessous (valeurs par défaut en gras).

Élément	Paramètres disponibles	Commentaire
Mode dynamique ( <b>ԺՄՈՐՐԴ</b> )	<b>Off (OFF)</b> /on ( <b>ՕՈՆ</b> )	<b>Décompte</b> : un compte à rebours est lancé.
Type de fonctionnement dynamique ( <b>Ժ.ԷՄՔԵ</b> )	<b>Manu (ՐԴՐՐ)</b> / Semi-automatique ( <b>ՏԵՐԴ Ի</b> )/ Auto ( <b>ԱՍԷՕ</b> )	<b>Manuel</b> : le processus de calcul de la moyenne démarre et se réinitialise manuellement. <b>Semi-auto</b> : le processus de calcul de la moyenne démarre automatiquement et se réinitialise manuellement. <b>Auto</b> : le processus de calcul de la moyenne démarre et se réinitialise automatiquement.
Poids de départ ( <b>Ժ.ՏԷՐԷ</b> )	5d ~ Poids de la portée	La pesée dynamique démarre lorsque la charge est supérieure au poids de départ (pour les modes Semi-auto et Auto).
Durée ( <b>Ժ.Է ԻՐԴԵ</b> )	1 ~ 10 s	Durée pendant laquelle l'afficheur conserve le résultat de la pesée dynamique après le retrait de la charge.
Temps moyen ( <b>Ր.Է ԻՐԴԵ</b> )	0 ~ 30 s	Temps en secondes. Si le temps moyen est de 0, le premier poids stabilisé (supérieur ou égal à 5d) sera le résultat.

**REMARQUE** : Le mode dynamique ne peut pas être désactivé si la balance est actuellement en mode dynamique.

### 3.5.4 Alerte de poids

Cette application est utilisée pour savoir si le poids de l'article se trouve dans la limite cible. Il y existe 2 valeurs limites pour le réglage, la limite 1 est normalement utilisée par défaut.

#### Réglage des valeurs limites

- Appuyez longuement sur la touche **Mode** jusqu'à voir apparaître **ՐԼԵՐԷ**.
- Relâchez la touche **Mode**, **ԸԼԻ.ՐԼԵ** apparaît sur l'afficheur.
- Appuyez sur la touche **Yes** pour supprimer la valeur limite d'alerte mémorisée, et **Լ ԻՐԴ. 1** s'affiche.
- Appuyez sur la touche **Yes**, **0000000** clignote sur l'afficheur avec l'unité actuelle.
- Pour définir la valeur limite 1, procédez comme suit :
  - Utilisez les touches **NO** et **Back** pour définir un nombre pour le premier chiffre.
  - Appuyez brièvement sur le bouton **Yes** pour confirmer le nombre et passer au chiffre suivant.
  - Répétez les étapes a) et b) pour définir les nombres pour tous les chiffres.
  - Appuyez sur la touche **Yes** pour confirmer la valeur. Si la valeur ne se situe pas dans la bonne gamme, **ՈՉ** apparaît sur l'afficheur. Vous devez répéter les étapes 3, 4 et 5 pour définir la valeur. Si la valeur se trouve dans la bonne gamme, **Լ ԻՐԴ.2** s'affiche.
- Répétez les étapes 4 et 5 pour définir la valeur limite 2. Si la valeur ne se situe pas dans la gamme correcte, **ՈՉ** s'affiche. Si la valeur se situe dans la gamme correcte, la balance passe en mode pesage.

#### REMARQUE :

- Vous pouvez vérifier les valeurs limites en appuyant brièvement sur la touche **Function**.
- Vous pouvez définir l'une des valeurs limites ou les deux. Si la valeur de poids de la charge est supérieure à l'une des valeurs limites, le texte du segment et le rétroéclairage clignotent simultanément. Par conséquent, la charge n'est pas acceptée.

Si la valeur de poids de la charge est supérieure aux deux valeurs limites, le texte du segment clignote. Par conséquent, la charge n'est pas acceptée.

La valeur limite maximale n'est pas supérieure à la valeur de la portée.

# 4. PARAMÈTRES DES MENUS

Le menu Utilisateur permet aux utilisateurs de personnaliser les paramètres de la balance.

**Remarque :** Le sous-menu des options (USB, Ethernet et Sans fil dans le tableau ci-dessous) est actif uniquement lorsque la carte spécifique est installée. Reportez-vous aux modes d'emploi des accessoires pour plus d'informations sur les réglages.

## 4.1 Menu Navigation

### 4.1.1 Menu Utilisateur (dans les segments)

C.A.L	S.E.k.u.P	r.E.A.d	Π.Ο.d.E	U.Π. l.k	r.S.2.3.2	P.r. i.n.k	2.S.E.r. l.A	P.r. i.n.k2
ZE-rD	rESEt	rESEt	rESEt	rESEt	rESEt	rESEt	rESEt	rESEt
SPAN	C.Un it	StAbLE	WJE 1GH	g	bAud	ASS 1GN	bAud	ASS 1GN
L IN	CRP	ZE-rD	dYNANΠ	kg	PAR tEY	dEPNAN	PAR tEY	dEPNAN
GED	GrAd	F ILtEr	d.tYPE	lb	StOP	ON.StAb	StOP	ON.StAb
C.tESEt	P.ZE-rD	A2t	d.StAr.t	oz	H.SHARtE	ON.ACCEP	H.SHARtE	ON.ACCEP
ENd	P.WN it	b.L 1GHt	d.t INNE	lb:oz	ALt.P	INtEr	ALt.P	INtEr
	A.tAr-E	SCrEEEN	A.t INNE	ENd	ALt.t	ΠNE.Con	ALt.t	ΠNE.Con
	ENd	A.OFF	tOEtAL		ALt.2	OH.Con	ALt.2	OH.Con
		P.SAUER	tAbLE		ENd	S ICS	ENd	S ICS
		ENd	ALERt			NC 1		NC 1
			L IN.2			82 13		82 13
			ENd			3835		3835
						SCPO 1		SCPO 1
						StAbLE		StAbLE
						CONtNt		CONtNt
						LAYOUt		LAYOUt
						ENd		ENd
U.S.b	P.r. i.n.k.U	E.t.H.N.E.t	P.r. i.n.k.E	WJ. l.-b.t	P.r. i.n.k.H	L.o.c.t	E.n.d	
rESEt	rESEt	rESEt	rESEt	rESEt	rESEt	rESEt		
tYPE	ASS 1GN	IP.Addr	ASS 1GN	tYPE	ASS 1GN	L.ALL		
H id	dEPNAN	u.E.r.	dEPNAN	IP.Addr	dEPNAN	L.OFF		
CdC	ON.StAb	ALt.P	ON.StAb	d.NANNE	ON.StAb	L.ZE-rD		
ALt.P	ON.ACCEP	ALt.t	ON.ACCEP	P.COdE	ON.ACCEP	L.Pr int		
ALt.t	INtEr	ALt.2	INtEr	ALt.P	INtEr	L.Un it		
ALt.2	ΠNE.Con	ENd	ΠNE.Con	ALt.t	ΠNE.Con	L.ΠodE		
ENd	OH.Con		OH.Con	ALt.2	OH.Con	L.ΠMENU		
	S ICS		S ICS	ENd	S ICS	L.tAr-E		
	NC 1		NC 1		NC 1	ENd		
	82 13		82 13		82 13			
	3835		3835		3835			
	SCPO 1		SCPO 1		SCPO 1			
	StAbLE		StAbLE		StAbLE			
	CONtNt		CONtNt		CONtNt			
	LAYOUt		LAYOUt		LAYOUt			
	ENd		ENd		ENd			

**REMARQUE :**

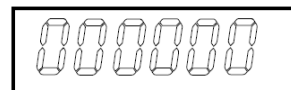
- Les menus suivants ne s'affichent pas tant que les accessoires ne sont pas installés.
  - **2.S.E.r. l.A** et **P.r. i.n.k2** n'apparaissent pas tant que l'option RS232 n'est pas installée.
  - **U.S.b** s'affiche si vous raccordez la balance à un PC avec un câble de type USB-C. Vous pouvez également sélectionner les types **H id** ou **CdC**.
    - **P.r. i.n.k.U** s'affiche si vous sélectionnez le type **CdC**.
  - **E.t.H.N.E.t** et **P.r. i.n.k.E** apparaissent si la carte Ethernet est installée.
  - **WJ. l.-b.t** et **P.r. i.n.k.H** apparaissent si l'hôte USB est installé.

2. Certains modes/certaines unités peuvent ne pas être disponibles sur tous les modèles. Lorsque l'option CERTIFIÉ POUR USAGE COMMERCIAL est **activée** (le commutateur de sécurité est en position verrouillée), les paramètres du menu sont affectés comme suit :
- La fonction de calibrage est désactivée.
  - Le réglage de la plage zéro est verrouillé à 2 %.
  - Le réglage de plage de stabilité est verrouillé à 1d.
  - Le réglage du zéro suiveur est verrouillé à 0,5d.
  - Le filtre et les unités sont verrouillés à leurs réglages actuels.
  - La fonction Stable uniquement est verrouillée sur On.
  - L'unité Lb:oz est réservée à un usage postal uniquement.
  - Le mode économie d'énergie est désactivé.
- REMARQUE** : Reportez-vous à la section 5.1 Réglages pour la position du commutateur de sécurité S1.

#### 4.1.2 Touches de navigation

Pour les éléments de menu devant être définis, tels que la portée de la balance, le nombre actuel est affiché avec tous les chiffres clignotants. Récapitulation :

1. Appuyez sur la touche **No** pour commencer la modification.



2. Le premier chiffre clignote.



3. Appuyez sur la touche **No** pour augmenter la valeur du chiffre ou appuyez sur la touche **Yes** pour accepter le chiffre et passer au suivant.



**Remarque** : appuyez sur la touche **Back** pour diminuer la valeur du chiffre.

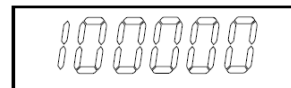
4. Répétez cette procédure pour tous les chiffres.



5. Appuyez sur la touche **Yes** une fois que le dernier chiffre a été défini.



6. Le nouveau réglage s'affiche et tous les chiffres clignotent. Appuyez sur la touche **Yes** pour accepter le réglage ou sur **No** pour reprendre la modification.



7. Pour terminer la sélection du menu actuel, appuyez sur la touche **Yes** pour passer au menu suivant, ou appuyez sur la touche **No** pour revenir en haut du menu actuel.

#### 4.2 Menu Calibrage

La balance peut effectuer des calibrages si vous sélectionnez le menu calibrage **C.A.L.**

##### Modification de l'unité de calibrage

Si vous souhaitez changer l'unité de calibrage, vous pouvez suivre les étapes suivantes.

1. Appuyez de manière prolongée sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **0.0.0.0** apparaisse sur l'afficheur.
2. Relâchez la touche **Menu**. **C.A.L.** apparaît sur l'afficheur.
3. Appuyez brièvement sur la touche **No**. **5.Et.u.P** apparaît sur l'afficheur.
4. Appuyez sur la touche **Yes** pour accéder au sous-menu.
5. Appuyez brièvement sur la touche **No**. **C.Un t** apparaît sur l'afficheur.
6. Appuyez brièvement sur la touche **Yes** et **kg/lb** clignote sur l'afficheur. Si vous souhaitez changer l'unité, appuyez brièvement sur la touche **No**.
7. Appuyez brièvement sur la touche **Yes** pour confirmer.

### 4.2.1 Calibrage initial

Lorsque la balance est utilisée pour la première fois, il est recommandé d'effectuer un calibrage du zéro et de la portée pour garantir des résultats de pesage précis.

Avant d'effectuer le calibrage, assurez-vous de disposer des poids de calibrage appropriés, comme indiqué dans le Tableau 4-1. Assurez-vous que le commutateur LFT/verrouillage de calibrage est en position déverrouillée.

Vous pouvez également régler le paramètre GEO en fonction de votre emplacement. Pour plus d'informations sur le paramètre GEO, veuillez consulter la section **Réglage du code GEO** ci-dessous.

Tableau 4-1 Masse de calibrage de la portée suggérée (vendue séparément)

Portée maximale (kg)	Masse* (kg)	Portée max. (lb)	Masse* (lb)
15 kg	15 kg	30 lb	30 lb
60 kg	60 kg	100 lb	100 lb
150 kg	150 kg	150 lb	150 lb
		250 lb	250 lb

**REMARQUE :** L'unité de calibrage correspond à l'unité de portée.

### 4.2.2 Calibrage du zéro [ZERO]

La balance effectue un calibrage du zéro avec un point de calibrage. Le point de calibrage du zéro est défini sans poids sur la balance. Vous pouvez utiliser cette méthode de calibrage pour régler le système pour une charge statique différente sans affecter le calibrage de la portée ou de la linéarité.

#### Procédures de calibrage :

- Appuyez longuement sur la touche Menu jusqu'à ce que **000.00** s'affiche.
  - Relâchez la touche et attendez que l'afficheur indique **0.00**. Appuyez sur la touche Yes.
  - L'afficheur indique **ZERO**. Appuyez sur la touche **Yes**.
  - 0** kg et l'unité de calibrage clignotent sur l'afficheur. Sans poids sur le plateau, appuyez sur la touche **Yes** pour définir le point zéro.
  - L'afficheur indique **--[ ]--**, puis **-done-** lorsque le calibrage du zéro est terminé.
- REMARQUE :** Si le calibrage du zéro a échoué ou si, au bout de 40 secondes, le calibrage échoue encore, **CAL E** s'affiche pendant 3 secondes et les données de calibrage précédentes sont restaurées.
- SPAN** apparaît alors sur l'afficheur. Appuyez sur la touche **Exit** pour quitter.

### 4.2.3 Calibrage de la portée [SPAN]

La balance effectue un calibrage de la portée avec un point de calibrage. Il est défini à l'aide d'une masse de calibrage placée sur la balance.

**REMARQUE :** Le calibrage de la portée doit être effectué après le calibrage du zéro.

#### Procédures de calibrage :

- Appuyez longuement sur la touche Menu jusqu'à ce que **000.00** s'affiche.
- Relâchez la touche et attendez que l'afficheur indique **0.00**. Appuyez sur la touche Yes.
- Appuyez brièvement sur la touche **No** pour naviguer jusqu'à voir **SPAN** s'afficher. Appuyez sur la touche **Yes**.
- Le point de calibrage et l'unité clignotent sur l'afficheur en fonction de la portée de la balance et de l'unité définies dans le menu. (ex: **030 000kg**). Si vous n'avez pas besoin de modifier le point de calibrage, passez à l'étape 6.
- Pour modifier le point de calibrage, procédez comme suit.
  - Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche **No** jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche.  
**Remarque :** appuyez sur la touche **Back** pour diminuer la valeur du chiffre.
  - Appuyez brièvement sur le bouton **Yes** pour valider le nombre et passer au chiffre suivant.
  - Répétez le processus jusqu'à ce que tous les chiffres soient corrects.
  - Appuyez sur la touche **Yes** pour accepter le point de calibrage. Celui-ci clignote sur l'afficheur.
- Placez une masse de calibrage du poids spécifié sur le plateau et appuyez sur la touche **Yes**.
- L'afficheur indique **--[ ]--**, puis **-done-** lorsque le calibrage est terminé.
- L IN** apparaît alors sur l'afficheur. Appuyez sur la touche **Exit** pour quitter.

**REMARQUE :**

- Si le calibrage de la balance échoue, **CAL E** s'affiche pendant 3 secondes et les données de calibrage précédentes sont rétablies.
- Après 40 secondes, si la balance ne parvient toujours pas à effectuer le calibrage, **CAL E** s'affiche pendant 3 secondes et les données de calibrage précédentes sont rétablies.

#### 4.2.4 Calibrage de linéarité[LIN]

La balance effectue un calibrage de la linéarité avec 3 points de calibrage. Le point de calibrage complet est défini avec un poids placé sur le plateau. Le point de calibrage intermédiaire est défini avec un poids égal à la moitié du poids de calibrage complet sur le plateau. Le point de calibrage du zéro est défini sans poids sur le plateau. Les points de calibrage complet et intermédiaire peuvent être modifiés par les utilisateurs pendant la procédure de calibrage.

##### Procédures de calibrage :

1. Appuyez longuement sur la touche Menu jusqu'à ce que **ŕŕ.É.ŕ.ŭ** s'affiche.
2. Relâchez la touche et attendez que l'afficheur indique **Œ.Ŕ.Œ**. Appuyez sur la touche Yes.
3. Appuyez plusieurs fois brièvement sur le bouton **No** pour naviguer jusqu'à ce que **L 0** s'affiche. Appuyez sur la touche **Yes**.
4. **0** kg et l'unité de calibrage clignotent sur l'afficheur. Sans poids sur le plateau, appuyez sur la touche **Yes** pour définir le point zéro. **--Œ--** apparaît sur l'afficheur.
5. Ensuite, le premier point de calibrage et l'unité clignotent sur l'afficheur en fonction de la portée de la balance et de l'unité définies dans le menu de configuration. (par exemple, **0 15 000** kg). Si vous n'avez pas besoin de modifier le point de calibrage, passez à l'étape 7.
6. Pour modifier le point de calibrage, procédez comme suit.
  - a) Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche **No** jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche.  
**Remarque** : appuyez sur la touche **Back** pour diminuer la valeur du chiffre.
  - b) Appuyez brièvement sur le bouton **Yes** pour valider le nombre et passer au chiffre suivant.
  - c) Répétez le processus jusqu'à ce que tous les chiffres soient corrects.
  - d) Appuyez sur la touche **Yes** pour accepter le point de calibrage. Celui-ci clignote sur l'afficheur.
7. Placez une masse de calibrage du poids spécifié sur le plateau et appuyez sur la touche **Yes**. **--Œ--** apparaît sur l'afficheur.
8. Le deuxième point de calibrage et l'unité clignotent sur l'afficheur en fonction de la portée et de l'unité définies dans le menu de configuration. (par exemple, **030 000** kg)  
**REMARQUE** : Après 40s d'attente, si la balance ne parvient toujours pas à effectuer le calibrage, **CAL E** s'affiche pendant 3 secondes et les données de calibrage précédentes sont rétablies.
9. Répétez les étapes 6 et 7.
10. L'afficheur indique **--Œ--**, puis **-d0nE-** lorsque le calibrage de linéarité est terminé.
11. Ensuite, l'afficheur indique **ŒE0**. Appuyez sur la touche **Exit** pour quitter.

#### 4.2.5 Réglage du code GEO[GEO]

Le code du facteur d'ajustement géographique (GEO) est utilisé pour ajuster le calibrage en fonction de l'emplacement actuel. Les réglages disponibles vont de 0 à 31, 12 étant la valeur par défaut.

Reportez-vous à la section **9.3 Tableau des valeurs des codes GEO** pour déterminer le facteur GEO qui correspond à l'emplacement du terminal.

Pour définir le facteur GEO, procédez comme suit.

1. Appuyez longuement sur la touche Menu jusqu'à ce que **ŕŕ.É.ŕ.ŭ** s'affiche.
2. Relâchez la touche et attendez que l'afficheur indique **Œ.Ŕ.Œ**. Appuyez sur la touche Yes.
3. Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche **No** pour naviguer jusqu'à ce que **ŒE0** s'affiche. Appuyez sur la touche **Yes**.
4. Le point GEO clignote sur l'afficheur (par exemple, **12**).
5. Appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche **No** jusqu'à ce que le numéro GEO souhaité s'affiche. Appuyez sur la touche **Yes** pour confirmer.  
**REMARQUE** : Appuyez sur la touche **Back** pour diminuer la valeur du chiffre.
6. **Œ.ŒEŒ** apparaît alors sur l'afficheur. Appuyez sur la touche **Exit** pour quitter.



### 4.2.6 Test de calibrage [CALIB]

#### Procédures de test de calibrage :

1. Appuyez longuement sur la touche Menu jusqu'à ce que **MENU** s'affiche.
2. Relâchez la touche et attendez que l'afficheur indique **UNIT**. Appuyez sur la touche Yes.
3. Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche **No** pour naviguer jusqu'à ce que **CALIB** s'affiche. Appuyez sur la touche **Yes**.
4. **0** et l'unité de calibrage clignotent sur l'afficheur en fonction de la portée et de l'unité définies dans le menu de configuration. Sans poids sur le plateau, appuyez sur la touche **Yes** pour définir le point zéro.
5. L'afficheur indique **--0--** pendant l'enregistrement du point zéro.
6. Le poids de calibrage et l'unité utilisés en dernier clignotent sur l'afficheur. (par exemple, **0 15 000** kg).
6. Pour modifier le poids de calibrage de test, procédez comme suit.
  - a) Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche **No** jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche.  
**Remarque** : appuyez sur la touche **Back** pour diminuer la valeur du chiffre.
  - b) Appuyez brièvement sur le bouton **Yes** pour valider le nombre et passer au chiffre suivant.
  - c) Répétez le processus jusqu'à ce que tous les chiffres soient corrects.
  - d) Appuyez sur la touche **Yes** pour valider le point de calibrage. Celui-ci clignote sur l'afficheur.
7. Placez le poids de test spécifié sur le plateau et appuyez sur la touche **Yes**.
8. La différence entre les données de calibrage et le poids de test clignotent sur l'afficheur. (par exemple **0.0 10** kg). Si le terminal est connecté à une imprimante ou à d'autres appareils, le résultat sera imprimé.  
**Remarque** : le résultat imprimé s'affichera comme suit :

Exemple :

```

----- Cal Test -----
New Cal:5.000kg
Old Cal:15.000kg
Diff Cal:0.000kg
Wt. ID:_____
----- End -----
    
```

9. Au bout de 5 secondes, le test se termine et la balance revient au mode de pesage actif, affichant le poids actuel.

### 4.2.7 Fin du calibrage [END]

Lorsque **End** est affiché, appuyez sur la touche **Yes** pour quitter ce menu et passer au sous-menu suivant, ou appuyez sur la touche **No** pour passer au premier élément de menu de ce sous-menu.

## 4.3 Menu Paramètres

Vous pouvez définir les paramètres de la balance à l'aide du menu **5.E.t.u.P**. Les paramètres par défaut sont en gras.

Menu	Sous-menu	Sous-menu (dans le segment)	Options	Options (dans le segment)
<b>Configuration 5.E.t.u.P</b>	Réinitialiser	<b>rESEt</b>	non, oui	<b>NO, YES</b>
	Unité de portée	<b>UNIT</b>	kg, lb	/
	Portée	<b>CRP</b>	1-99999.9	/
	Graduation	<b>CRd</b>	0,0001~100	/
	Mise à zéro au démarrage	<b>PZER0</b>	Off, On	<b>OFF, ON</b>
	Unité au démarrage	<b>PUnt</b>	Auto, g, kg, lb, oz, lb:oz	<b>AUTO</b>
	Tare automatique	<b>ATARE</b>	Off, On	<b>OFF, ON</b>
	Fin	<b>Fin</b>	/	/

**REMARQUE** : « / » indique « sans objet » dans le tableau ci-dessus.

#### Réinitialiser [rESEt]

Rétablissez les paramètres d'usine par défaut du menu Paramètres.

**NO**

= ne pas réinitialiser

**YES**

= réinitialiser

#### Unité de portée [UNIT]

Sélectionnez l'unité utilisée pour le calibrage.

**kg**  
**lb**

### Portée [CAP]

Permet de définir la portée de la balance ou la première portée de la balance.  
1-999999

### Grad [GrAd]

Permet de définir la précision d'affichage de la balance ou la première portée.  
0,0001~100

### Mise à zéro au démarrage [P.ZE-0]

Permet de mettre la balance à zéro à la mise sous tension.

**OFF** = désactivé.

**ON** = activé.

### Unité au démarrage [P.UN It]

Permet de définir l'unité qui sera affichée à la mise sous tension.

**AUTO** = dernière unité utilisée à la mise hors tension

**kg** = kilogrammes

**g** = grammes

**lb** = livres

**oz** = onces

**lb:oz** = onces livres

### Tare automatique [A.A-R-E]

Permet de régler la fonction tare automatique.

**OFF** = la tare automatique est désactivée.

**ON** = le premier poids brut stable est taré. La valeur de tare est effacée lorsque le terminal revient au zéro brut.

## 4.4 Menu Affichage

Vous pouvez définir les préférences de l'utilisateur avec le menu Affichage. Les paramètres par défaut sont indiqués en **gras**.

Menu	Sous-menu	Sous-menu (dans le segment)	Options	Options (dans le segment)
<b>Lecture (r.E.R.d)</b>	Réinitialiser	<b>rESEt</b>	<b>non</b> , oui	<b>NO</b> , <b>YES</b>
	Stabilité	<b>StAbLE</b>	0.5d, <b>1d</b> , 2d, 5d	<b>0.5d</b> , <b>1d</b> , 2d, 5d
	Plage de zéro	<b>ZE-0</b>	2%, <b>100%</b>	<b>2</b> , <b>100</b>
	Niveau de filtre	<b>FILTEr</b>	Faible, <b>moyen</b> , élevé	<b>LOW</b> , <b>MEd</b> , <b>HIGH</b>
	Zéro suiveur	<b>RZt</b>	Off, <b>0,5 d</b> , 1 d, 3 d	<b>OFF</b> , <b>0.5d</b> , 1d, 3d
	Rétroéclairage	<b>b.LIGHt</b>	Off, On, <b>Auto</b>	<b>OFF</b> , <b>ON</b> , <b>AUTO</b>
	Écran de veille	<b>SCREEN</b>	Off, <b>1 min</b> , 2 min, 5 min	<b>OFF</b> , 1, 2, 5
	Extinction automatique	<b>A.OFF</b>	<b>Off</b> , 1min, 5min, 10min	<b>OFF</b> , 1, 5, 10
	PWM.SAVE	<b>P.SAVEr</b>	ON, <b>OFF</b>	<b>ON</b> , <b>OFF</b>
	Fin	<b>END</b>	/	/

**REMARQUE** : « / » indique « sans objet » dans le tableau ci-dessus.

### Réinitialiser [rESEt]

Pour rétablir les valeurs par défaut du menu d'affichage.

**NO** = ne pas réinitialiser.

**YES** = réinitialiser

### Stabilité [STABLE]

La définition de la valeur peut varier avant que le symbole de stabilité ne s'éteigne.

- 0.5d = 0,5 d'une division de balance
- 1d = **1 division de balance**
- 2d = 2 divisions de balance
- 5d = 5 divisions de balance

### Zéro [ZER0]

Permet de définir le pourcentage de portée de la balance qui peut être remis à zéro.

- 2% = la plage zéro est comprise entre +/-2 %
- 100% = **la plage de zéro est comprise entre +/-100 %**

### Filtre [FILTEr]

Permet de définir le niveau de filtrage du signal.

- LOLU = temps de stabilisation plus court avec moins de stabilité.
- FQEd = **temps de stabilisation normal avec stabilité normale.**
- HIGH = temps de stabilisation plus long avec plus de stabilité.

### AZT [AZT]

Permet de définir la fonction du zéro suiveur.

- OFF = désactivé
- 0.5d = **l'affichage reste à zéro jusqu'à ce qu'un changement de 0,5 division par seconde soit dépassé.**
- 1d = l'affichage reste à zéro jusqu'à ce qu'un changement de 1 division par seconde soit dépassé.
- 3d = l'affichage reste à zéro jusqu'à ce qu'un changement de 3 divisions par seconde soit dépassé.

### Rétroéclairage [b.LIGHE ]

Permet de définir la fonction de rétroéclairage de l'afficheur.

- OFF = le rétroéclairage est désactivé.
- ON = le rétroéclairage est activé et toujours allumé.
- AUL0 = **le rétroéclairage est désactivé après 20 secondes d'inactivité.**

### Économiseur d'écran [SCrEEn]

Permet de définir si l'économiseur d'écran est activé au bout de la période sélectionnée.

- OFF = l'économiseur d'écran est désactivé
- 1 = **l'économiseur d'écran est activé après 1 minute d'inactivité.**
- 2 = l'économiseur d'écran est activé après 2 minutes d'inactivité.
- 5 = l'économiseur d'écran est activé après 5 minutes d'inactivité.

### Arrêt auto [AR.OFF]

Permet de définir si l'affichage passe en mode veille au bout de la période sélectionnée.

- OFF = **désactivé**
- 1 = l'écran passe en mode veille après 1 minute d'inactivité.
- 5 = l'écran passe en mode veille après 5 minutes d'inactivité.
- 10 = l'écran passe en mode veille après 10 minutes d'inactivité.

### PWM.SAVE [P.SAUEr]

Permet de définir si le mode d'économie d'énergie est activé après le passage de la balance en mode veille. S'il est activé, il faut environ 3 secondes pour que le terminal revienne au pesage lorsque le poids est modifié sur le plateau ou que vous appuyez sur les touches du terminal.

- ON = l'économie d'énergie est activée.
- OFF = **l'économie d'énergie est désactivée.**

### Fin de lecture [End]

Permet de passer au menu suivant ou de revenir en haut du menu actuel.

## 4.5 Menu Unité

Le menu **U.N. 1.t** vous permet d'activer les unités de votre choix.

Réinitialiser  
Gramme (g)  
Kilogramme (kg)  
Livre (lb)  
Once (oz)  
Livre:Once (lb:oz)  
Fin

**REMARQUE :**

- Les unités disponibles varient selon le modèle. En outre, en raison des lois nationales en vigueur, le terminal peut ne pas inclure certaines des unités énumérées.
- Si le commutateur de sécurité est activé, le menu Unité est verrouillé à son réglage actuel.

#### 4.6 Menu RS232

Ce menu vous permet de définir les paramètres de communication. Les réglages d'usine par défaut sont indiqués en **gras**.

Menu	Sous-menu	Sous-menu (dans le segment)	Options	Options (dans le segment)
<b>RS232</b> (r.5.2.3.2)	Réinitialiser	<b>rESEt</b>	<b>non</b> , oui	<b>no</b> , <b>yes</b>
	Vitesse baud	<b>bRUD</b>	300, 600, 1200, 2400, 4800, <b>9600</b> , 19200, 38400, 57600	/
	Parité	<b>PAR.tY</b>	7 paire, 7 impaire, 7 aucune, <b>8 aucune</b>	7 <b>EVEN</b> , 7 <b>Odd</b> , 7 <b>NONE</b> , <b>8 NONE</b>
	Bit d'arrêt	<b>StOP</b>	<b>1 bit</b> , 2 bits	<b>1 b it</b> , <b>2 b it</b>
	Établissement de liaison	<b>H.SHAPE</b>	<b>Aucun</b> , Xon, Xoff	<b>NONE</b> , <b>ON-OFF</b>
	Commande d'impression alternative	<b>ALt.P</b>	'A' ~ 'Z', <b>P</b>	/
	Commande de tare alternative	<b>ALt.t</b>	'A' ~ 'Z', <b>T</b>	/
	Commande de mise à zéro alternative	<b>ALt.z</b>	'A' ~ 'Z', <b>Z</b>	/
	Fin	<b>ENd</b>	/	/

**REMARQUE :** « / » indique « sans objet » dans le tableau ci-dessus.

##### Réinitialiser [**rESEt**]

Permet de réinitialiser le menu RS232 aux valeurs par défaut.

**no** = ne pas réinitialiser.  
**yes** = réinitialiser

##### Vitesse baud [**bRUD**]

Permet de régler la vitesse baud (en bits par seconde).

300 = 300 bps  
600 = 600 bps  
1200 = 1200 bps  
2400 = 2400 bps  
4800 = 4800 bps  
**9600** = 9600 bps  
19200 = 19200 bps  
38400 = 38400 bps  
57600 = 57600 bps

##### Parité [**PAR.tY**]

Permet de définir les bits de données et la parité.

7 **EVEN** = 7 bits de données, parité paire  
7 **Odd** = 7 bits de données, parité impaire  
7 **NONE** = 7 bits de données, pas de parité  
**8 NONE** = 8 bits de données, pas de parité

##### Bit d'arrêt [**StOP**]

Permet de régler le nombre de bits d'arrêt.

**1 b it** = 1 bit d'arrêt

2 bits = 2 bits d'arrêt

**Établissement de liaison [H.SHAR-E ]**

Permet de définir la méthode de contrôle du débit. L'établissement de la liaison du matériel n'est disponible que pour le menu COM1.

- NONE** = pas d'établissement de liaison
- ON-OFF** = Liaison par le logiciel XON/XOFF

**Commande d'impression alternative [ALT.P ]**

Permet de définir le caractère de remplacement pour la commande d'impression. Les réglages disponibles vont de A (a) à Z (z). Le réglage par défaut est **P**.

**Commande de tare alternative [ALT.T]**

Permet de définir le caractère de remplacement pour la commande de la tare. Les réglages disponibles vont de A (a) à Z (z). Le réglage par défaut est **T**.

**Commande de zéro alternative [ALT.Z]**

Permet de définir le caractère de remplacement pour la commande du zéro. Les réglages disponibles vont de A (a) à Z (z). Le réglage par défaut est **Z**.

**REMARQUE** : Les paramètres **P**, **T** et **Z** ne sont pas disponibles dans plusieurs options de commande.

**Fin [END]**

Permet de passer au menu suivant ou de revenir en haut du menu actuel.

**4.7 Menu Imprimer**

Vous pouvez définir les paramètres à l'aide du menu Imprimer. Les paramètres par défaut sont indiqués en **gras**.

Menu	Sous-menu	Sous-menu (dans le segment)	Options	Options (dans le segment)
<b>Imprimer (P.r. u.n.t)</b>	Réinitialiser	<b>RESET</b>	<b>non</b> , oui	<b>NO</b> , <b>YES</b>
	Affectation	<b>ASSIGN</b>	<b>Demande</b> , Auto quand stable, Auto à l'acceptation, Intervalle (secondes), MT-Continuous, OH-Continuous, SICS, NCI, 8213, 3835, SCP01	<b>DEMAND</b> , <b>ON.STAB</b> , <b>ON.ACCEP</b> , <b>INTER</b> , <b>INTV.CON</b> , <b>OH.CON</b> , <b>SICS</b> , <b>NCI</b> , <b>8213</b> , <b>3835</b> , <b>SCP01</b>
	Poids stable uniquement [Demande]	<b>STABLE</b>	<b>Off</b> , On (Force LFT activée)	<b>OFF</b> , <b>ON</b>
	Mode [Auto quand stable]	<b>MODE</b>	<b>Charge</b> , charge et zéro	<b>LOAD</b> , <b>LOAD-Zr</b>
	Durée [Intervalle (secondes)]	<b>TIME</b>	1~5000	/
	Contenu	<b>CONTENT</b>	<b>Résultat</b> , Brut, Net, Tare, En-tête, Pied de page, Mode, Unité, Info	<b>RESULT</b> , <b>GROSS</b> , <b>NET</b> , <b>HEAdEr</b> , <b>FOOTEr</b> , <b>MODE</b> , <b>UNIT</b> , <b>INFO</b>
	Mise en page	<b>LAYOUT</b>	<b>Format</b> , alimentation	<b>FORMAT</b> , <b>FEED</b>
	Fin	<b>END</b>	/	/

**REMARQUE** : « / » indique « sans objet » dans le tableau ci-dessus.

**Réinitialiser [RESET]**

Permet de réinitialiser le menu Imprimer aux valeurs par défaut.

- NO** = ne pas réinitialiser
- YES** = réinitialiser

**Affectation [ASSIGN]**

- Demande** = l'impression a lieu lorsque vous appuyez sur la touche **Print**.
- Quand stable** = impression à chaque fois que les conditions de stabilité sont remplies
- À l'acceptation** = l'impression a lieu chaque fois que l'affichage se trouve dans la plage d'acceptation d'alerte de poids et que les critères de stabilité sont remplis.

**REMARQUE** : Lorsque le mode **Alerte de poids** est actif, le message On Accept s'affiche.

Interval = l'impression a lieu à l'intervalle défini

Continu = l'impression se fait en continu

NCI = voir 6.3.1 Protocole NCI

8213 = voir 6.3.2 Interface protocol 8213

3835 = voir 6.3.3 Protocole 3835

NCI-SCP01 = voir 6.3.4 Protocole NCI-SCP01

### **Demande [dEḡḡḡḡ]**

Si l'option **Demande** est sélectionnée, le sous-menu **Stable uniquement** s'affiche.

Permet de définir les critères d'impression.

**OFF** = les valeurs sont imprimées immédiatement, quelle que soit la stabilité.

**ON** = les valeurs sont imprimées uniquement lorsque les critères de stabilité sont remplis.

### **Auto quand stable [ḡḡ.5ḡḡḡ]**

Si **Auto quand stable** est sélectionné, le sous-menu **Mode** s'affiche.

Permet de régler le mode d'impression.

**ḡḡḡḡḡḡ** = imprime lorsque la charge affichée est stable.

**ḡḡḡḡḡḡḡḡ** = imprime lorsque la charge affichée et la lecture du zéro sont stables.

### **Auto à l'acceptation [ḡḡ.ḡḡḡḡ]**

Si **Auto à l'acceptation** est sélectionné et que le mode de pesage est **Alerte**, les valeurs sont imprimées lorsque le poids est accepté.

**ḡḡ.ḡḡḡḡ** = l'impression a lieu chaque fois que l'affichage se trouve dans la plage Alerte et que les critères de stabilité sont remplis.

### **Intervalle [ḡḡḡḡḡ]**

Si **Intervalle** est sélectionné, le sous-menu **Temps** s'affiche.

**ḡḡḡḡḡ** = l'impression a lieu à l'intervalle de temps défini.

Les réglages disponibles vont de 1 à 5 000 secondes. La valeur par défaut est 1.

L'impression a lieu à l'intervalle de temps défini.

### **MT-Continuous [ḡḡḡḡ.ḡḡḡḡ]**

Continuous = impression en continu.

Si MT-Continuous est sélectionné, l'élément imprimé sera au format MT-Continuous.

**ḡḡḡḡ.ḡḡḡḡ** = l'impression se fait en continu.

**REMARQUE** : Référez-vous à 11.1 Sortie continue standard MT pour le format MT-Continuous.

### **ḡḡ.5ḡḡḡḡ**

**ḡḡ.5ḡḡḡḡ** dispose de deux options.

**OFF** = désactivé

**ON** = activé

Lorsque **ḡḡ.5ḡḡḡḡ** est activé, si vous sélectionnez MT-Continuous, les chiffres de contrôle sont présents.

Lorsque **ḡḡ.5ḡḡḡḡ** est désactivé, si vous sélectionnez MT-Continuous, les chiffres de contrôle ne sont pas présents.

### **OH-Continuous [ḡḡḡḡ.ḡḡḡḡ]**

Si OH-Continuous est sélectionné, l'élément imprimé sera au format OH-Continuous.

**REMARQUE** : Référez-vous à 11.4 Impression au format OH-Continuous pour le format OH-Continuous.

**ḡḡḡḡ.ḡḡḡḡ** = l'impression se fait en continu.

### **SICS [5 ḡḡḡ]**

**OFF** = désactivation de la commande MT-SICS

**ON** = activation de la commande MT-SICS

**REMARQUE** : Reportez-vous à la section 11.2 Commandes MT-SICS pour les commandes SICS

### **Contenu [ḡḡḡḡḡḡḡ]**

Permet de définir le contenu des données imprimées.

### **Résultat**

Permet de définir l'état.

OFF = désactivé  
ON = la lecture affichée est imprimée

**Brut**

Permet de définir l'état.

OFF = désactivé  
ON = le poids brut est imprimé

**Net**

Permet de définir l'état.

OFF = désactivé  
ON = le poids net est imprimé

**Tare**

Permet de définir l'état.

OFF = désactivé  
ON = le poids de tare est imprimé

**En-tête**

Permet de définir l'état.

OFF = désactivé  
ON = l'en-tête est imprimé

**REMARQUE** : Se référer à 11.3 Commandes OHAUS pour savoir comment saisir le texte de l'en-tête.

**Pied de page**

Permet de définir l'état.

OFF = désactivé  
ON = le pied de page est imprimé

**REMARQUE** : Se référer à 11.3 Commandes OHAUS pour savoir comment saisir le texte du pied de page.

**Mode**

Permet de définir l'état.

OFF = désactivé  
ON = le mode est imprimé

**Unité**

Permet de définir l'état.

OFF = désactivé  
ON = l'unité est imprimée

**Info**

Permet de définir l'état.

OFF = désactivé  
ON = les informations de référence sont imprimées (par ex. limites d'alerte)

**Mise en page [ LAYOUT ]**

Permet de définir le format de la sortie de données vers une imprimante ou un ordinateur.

**Format**

Permet de définir le format d'impression.

MULTI = une impression sur plusieurs lignes (à colonne unique) est générée.  
SINGLE = une seule ligne d'impression est générée.

**Alimentation**

Permet de configurer l'alimentation papier.

LINE = déplacer une feuille d'une ligne vers le haut après l'impression.  
4LF = déplacer une feuille de quatre lignes après l'impression.  
FORM = un saut de page est ajouté à l'impression.

**Fin d'impression [End]**

Permet de passer au menu suivant ou de revenir en haut du menu actuel.

**Sélection du contenu à imprimer**

Vous pouvez raccorder le terminal à un PC via l'interface de communication RS232 standard ou en option et exécuter le logiciel ScaleMate d'OHAUS sur le PC.

Dans OHAUS ScaleMate > Print, vous pouvez sélectionner le contenu de l'impression (**Résultat, Brut, Net, Tare, En-tête, Pied de page, Mode, Unité et Info**). Après avoir sélectionné le contenu souhaité, cliquez sur la touche **Write** pour transférer les données à la balance. (Par exemple : si vous sélectionnez **Net** et **Brut**, cliquez sur la touche **Write** dans le logiciel ScaleMate. Les options **Résultat** et **Brut** sont activées, et d'autres options sont désactivées sur la balance.)

Par conséquent, vous pouvez voir le poids net et le poids brut du résultat.

**REMARQUE** : Contactez un revendeur OHAUS agréé pour obtenir le logiciel ScaleMate et en savoir plus sur les autres fonctions du logiciel.

## 4.8 Configuration de la touche de verrouillage

Ce menu **L.O.C.F** est utilisé pour verrouiller l'accès à certaines touches. Lorsque vous sélectionnez ON pour un élément, la pression sur la touche associée est ignorée.

Si vous sélectionnez **Verrouiller toutes les touches**, vous perdrez la fonction de toutes les touches.

Si la touche **Menu** a été verrouillée, appuyez longuement sur la touche **Menu** pendant 15 secondes jusqu'à ce que

**UN.LOC.F** s'affiche. Appuyez sur le bouton **Yes** pour confirmer.

Élément	Paramètres disponibles (les réglages par défaut sont indiqués en gras)
Verrouiller toutes les touches <b>[L.ALL]</b>	<b>OFF</b> , ON
Verrouille la touche Off <b>[L.OFF]</b>	<b>OFF</b> , ON
Verrouiller la touche Zero <b>[L.ZERO]</b>	<b>OFF</b> , ON
Verrouiller la touche Print <b>[L.Print]</b>	<b>OFF</b> , ON
Verrouiller la touche Units <b>[L.Un it]</b>	<b>OFF</b> , ON
Verrouiller la touche Mode <b>[L.Mode]</b>	<b>OFF</b> , ON
Verrouiller la touche Menu <b>[L.MENU]</b>	<b>OFF</b> , ON
Verrouiller la touche Tare <b>[L.tArE]</b>	<b>OFF</b> , ON
Réinitialiser	<b>NO</b> , YES



# 5. CERTIFIÉ POUR USAGE COMMERCIAL

Lorsque la balance est utilisée dans le commerce ou dans une application réglementée, elle doit être installée, vérifiée et scellée conformément aux réglementations locales en matière de poids et de mesures. Il est de la responsabilité de l'acheteur de s'assurer que toutes les exigences légales pertinentes sont respectées.

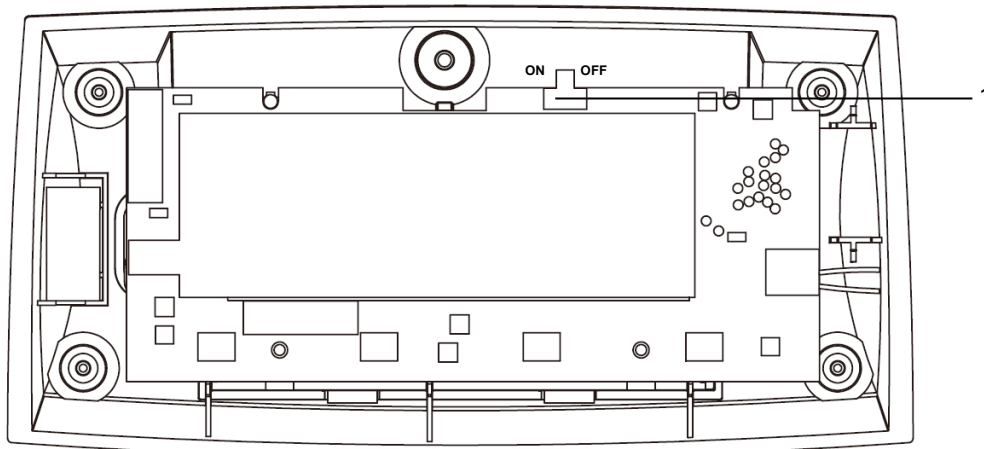
## 5.1 Paramètres

Avant la vérification et le scellage, vous pouvez effectuer les étapes suivantes :

1. Vérifiez que les paramètres du menu respectent les réglementations locales en matière de poids et de mesures.
2. Procédez à un calibrage comme indiqué dans la section **Menu Calibrage**.
3. Éteignez le terminal.

Reportez-vous aux étapes ci-dessous pour activer le commutateur de sécurité.

1. Déconnectez l'alimentation du terminal.  
**REMARQUE** : Retirez les piles de la Courier 7000, le cas échéant.
2. Retirez le boîtier.
3. Placez le commutateur de sécurité (S1) sur ON. Reportez-vous au graphique suivant pour connaître l'emplacement de S1.



Élément	Description
1	Connecteur du commutateur de sécurité (S1)

Figure 5-1 Emplacement du commutateur de sécurité de la Courier 7000 (S1)

4. Remplacez le boîtier.
5. Rebranchez l'alimentation et allumez le terminal.

## 5.2 Vérification

L'agent préposé aux poids et mesures local ou l'agent d'entretien agréé doit effectuer la procédure de vérification.

### 5.3 Scellage

Une fois la balance vérifiée, celle-ci doit être scellée pour éviter tout accès non détecté aux paramètres réglémentés. Reportez-vous aux illustrations ci-dessous pour les méthodes de scellage.

- Sceau papier : collez le papier de scellage sur la vis à tête fraisée comme sur la Figure 5-2.
- Sceau filaire : remplacez la vis à tête fraisée par une vis cruciforme que vous trouverez dans la boîte d'emballage. Ensuite, faites passer un fil à sceller à travers la tête de vis et une attache permanente sur le boîtier inférieur, comme illustré à la Figure 5-3.

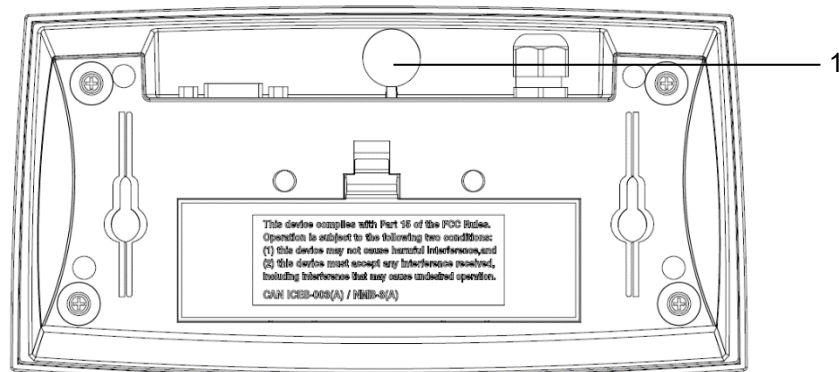


Figure 5-2 Courier 7000 Scellage papier

Élément	Description
1	Sceau papier

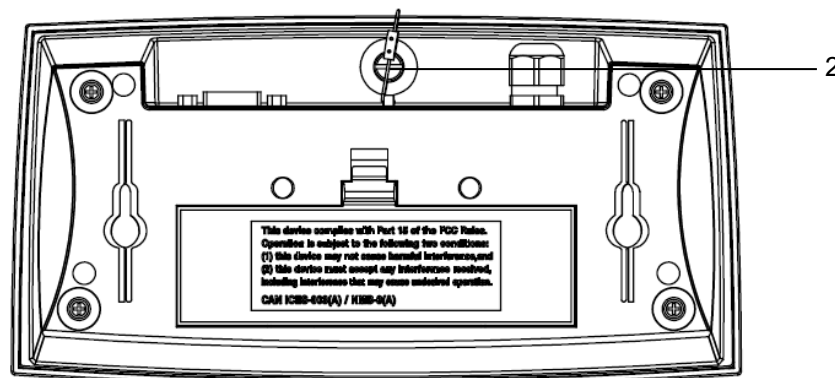
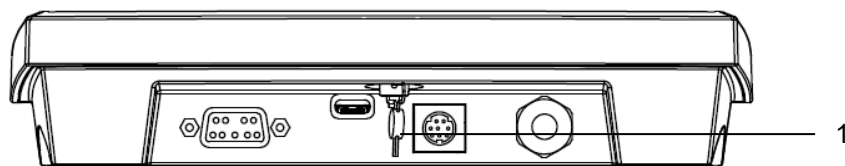


Figure 5-3 Courier 7000 Sceau filaire

Élément	Description
1	Sceau filaire
2	Sceau vissé

# 6. COMMUNICATION

La balance Courier 7000 peut être configurée pour assurer la compatibilité avec certains logiciels d'expédition tiers.

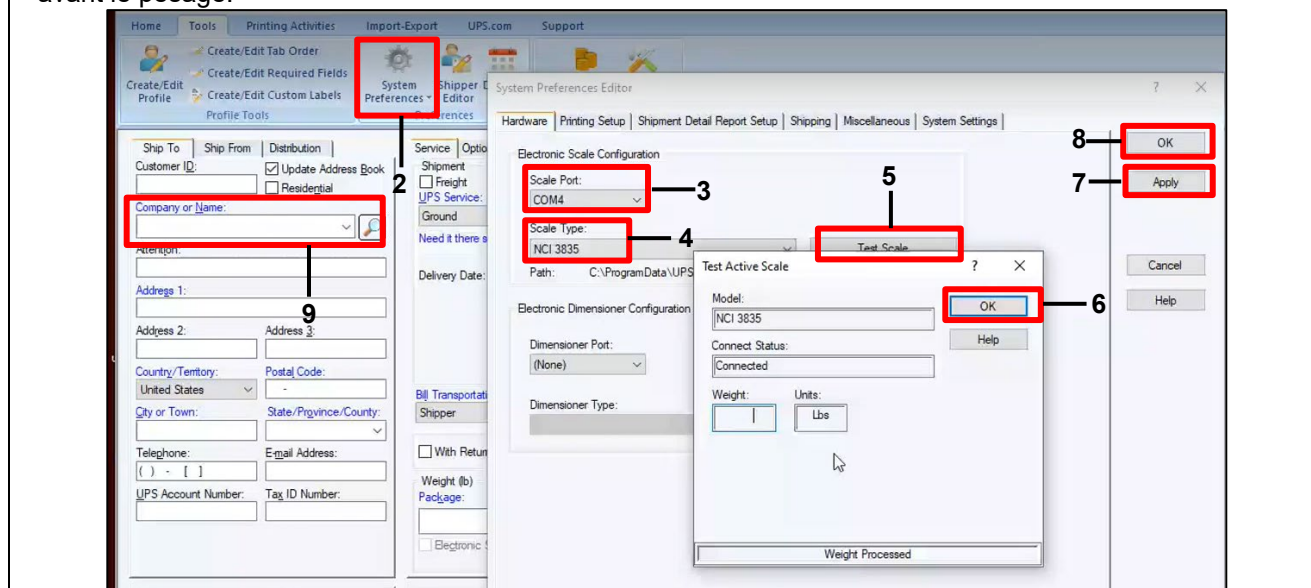
## 6.1 Compatibilité du logiciel UPS WorldShip/FedEx/DHL

### 6.1.1 UPS WorldShip

Logiciel d'expédition	Connexion de la balance au PC	Paramètres du protocole	Paramètres du terminal
UPS WorldShip	USB HID	/	/
	USB CDC	3835	4800, 7, E, 1
	RS232	/	/

1. Cliquez sur **System Preferences** et sélectionnez **Hardware**.
2. Sélectionnez le port COM dans la liste déroulante Port de la balance.  
**REMARQUE** : Vous pouvez vérifier quel est le port COM correct à partir du gestionnaire de périphériques Windows sans quitter le logiciel WorldShip.
3. Sélectionnez le protocole **NCI 3835** dans la liste déroulante Scale Type.  
**REMARQUE** : Si la balance est connectée au PC à l'aide d'un câble USB, veuillez sélectionner NCI 3835. Si la balance est connectée au PC à l'aide d'un câble RS232, veuillez sélectionner OHAUS Courier 7000.
4. Cliquez sur la touche **Test Scale**. Une fenêtre Test Active Scale s'ouvre.  
**REMARQUE** : Au fil du test, vous pouvez voir que les informations passent de Weight Processing (traitement du poids) à Weight Processed (poids traité).
5. Cliquez sur la touche **OK** pour fermer la fenêtre Test Active Scale une fois le poids traité avec succès.  
**REMARQUE** : Le poids sur la balance et le poids dans UPS WorldShip doivent être identiques. Dans certains cas, UPS WorldShip peut arrondir des chiffres supplémentaires à partir du poids de l'afficheur. Si le poids affiché et les poids UPS WorldShip sont très différents, vérifiez que la balance et UPS WorldShip utilisent la même unité de pesage (kg, lb ou oz).
6. Cliquez sur la touche **Apply** pour enregistrer les sélections.
7. Cliquez sur la touche **OK** pour fermer **System Preferences Editor** (éditeur des préférences système).
8. Sélectionnez la Société ou le Nom dans la liste déroulante. La Courier 7000 est prête pour le traitement du poids UPS.

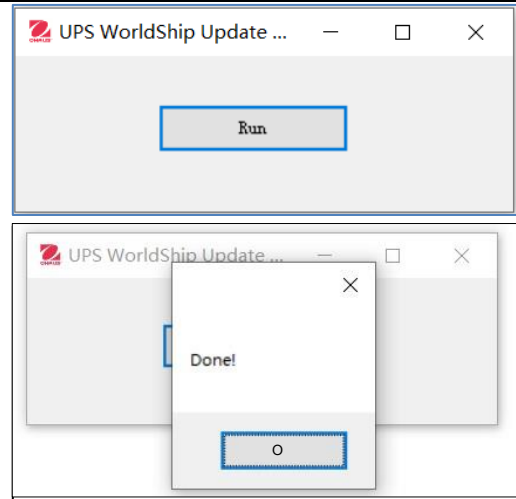
**REMARQUE** : Le logiciel UPS WorldShip traite uniquement la valeur de poids numérique de la balance -- il ne détecte pas automatiquement l'unité de pesage (kg, lb ou oz) et n'effectue pas de conversion d'une unité de pesage à une autre. Assurez-vous que l'unité de pesage correcte est sélectionnée sur la balance avant le pesage.



**REMARQUE** : Avant de connecter la balance au PC, veuillez installer l'outil de mise à jour OHAUS UPS WorldShip Update Tool.

OHAUS UPS WorldShip Update Tool permet au logiciel UPS World de reconnaître la balance. Vous pouvez télécharger l'outil via ce site Web : <http://dmx.ohaus.com/WorkArea/showcontent.aspx?id=4295011443>

1. Téléchargez OHAUS UPS WorldShip Update Tool et décompressez le pack d'installation.
2. Double-cliquez sur le fichier d'exécution, une fenêtre apparaît sur l'afficheur.
3. Cliquez sur la touche **Run**.
4. Cliquez sur la touche **OK**.

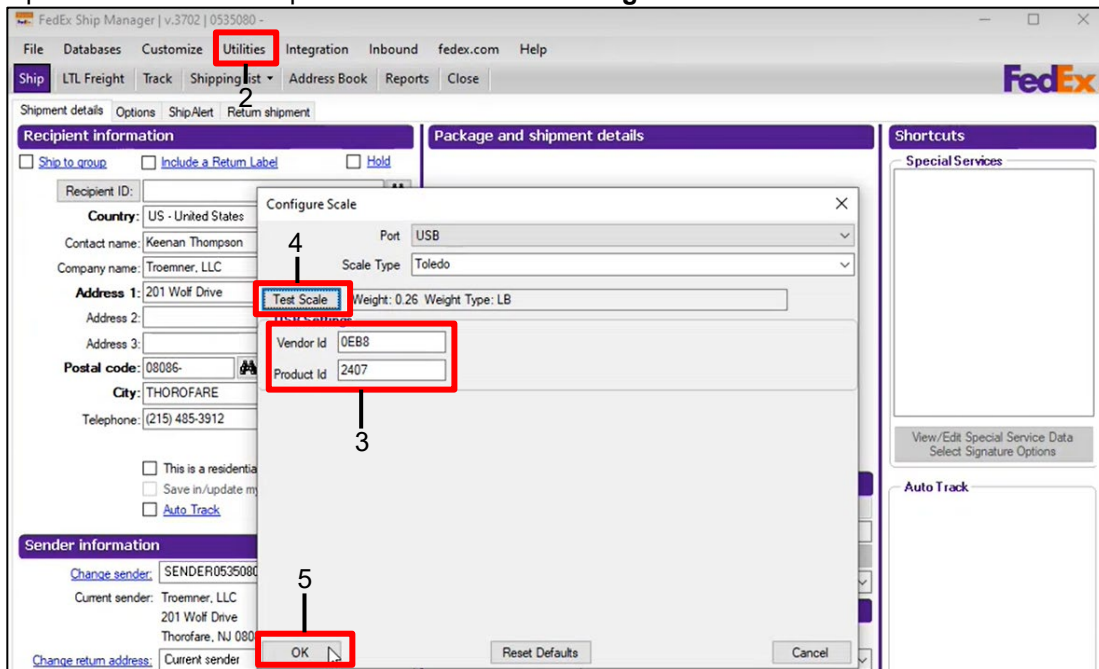


### 6.1.2 FedEx

Logiciel d'expédition	Connexion de la balance au PC	Paramètres du protocole	Paramètres du terminal
FedEx	USB HID	/	/
	USB CDC	3835	4800, 7, E, 1

FedEx Ship Manager fournit un accès uniquement aux ports COM 1-9 lors de l'utilisation d'un convertisseur RS-232 vers USB. Attribuez le port COM USB via le gestionnaire de périphériques pour qu'il renvoie vers le port COM 1-9 dans les paramètres avancés.

1. Installez le logiciel **FedEx Ship Manager** sur le PC.
2. Démarrez le logiciel **FedEx Ship Manager** et allez dans **Utilities** pour sélectionner **Configure Scale**. Une fenêtre de configuration de la balance s'affiche.
3. Saisissez l'**ID fournisseur** (0EB8) et l'**ID produit** (2407).
4. Cliquez sur la touche **Test Scale**. Le poids et le type de poids corrects s'affichent sur le côté droit.
5. Cliquez sur la touche **OK** pour fermer la fenêtre **Configure Scale**.



6. Mettez un objet sur le plateau pour lire la valeur de la fenêtre **FedEx Ship Manager**.

**REMARQUE :**

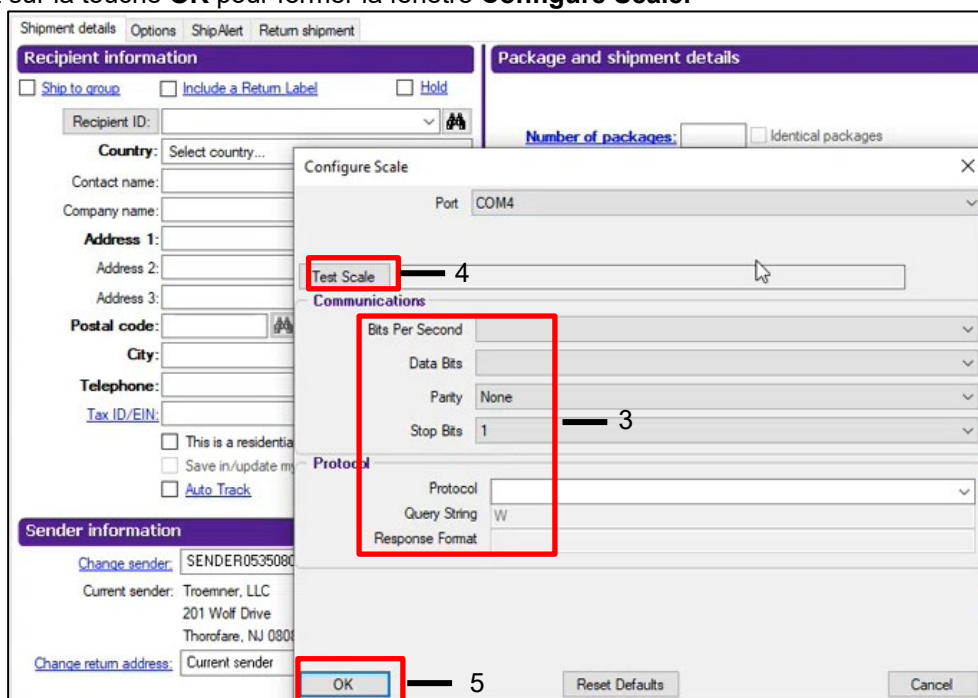
La valeur de poids sur la balance et la valeur de poids dans FedEx Ship Manager doivent être identiques. FedEx Ship Manager n'arrondit pas les chiffres supplémentaires du poids affiché.

Le logiciel FedEx Ship Manager traite uniquement la valeur de poids numérique de la balance -- il peut détecter automatiquement l'unité de pesage (kg, lb ou oz) de la balance.

Logiciel d'expédition	Connexion de la balance au PC	Paramètres du protocole	Paramètres du terminal
FedEx	RS232	/	Vitesse baud : 9600 ; Parité: 8 Aucun Bit d'arrêt : 1 bit

FedEx Ship Manager fournit un accès uniquement aux ports COM 1-9 lors de l'utilisation d'un convertisseur RS-232 vers USB. Attribuez le port COM USB via le gestionnaire de périphériques pour qu'il renvoie vers le port COM 1-9 dans les paramètres avancés.

1. Installez l'outil **FedEx Ship Manager** sur le PC.
2. Démarrez le logiciel **FedEx Ship Manager** et allez dans **Utilities** pour sélectionner **Configure Scale**. Une fenêtre de configuration de la balance s'affiche.
3. Procédez aux réglages suivants :
  - Liste déroulante Port : le port COM correspondant.
  - Bits par seconde : 9600
  - Bits de données : 8
  - Parité : Aucune
  - Bits d'arrêt : 1
  - Protocole : personnalisé
  - Chaîne de requête : W
  - Format de réponse : xxwwwwwwttxxxx
4. Cliquez sur la touche **Test Scale**.
5. Cliquez sur la touche **OK** pour fermer la fenêtre **Configure Scale**.



6. Mettez un objet sur le plateau pour lire la valeur de la fenêtre **FedEx Ship Manager**.

**REMARQUE :**

La valeur de poids sur la balance et la valeur de poids dans FedEx Ship Manager doivent être identiques. FedEx Ship Manager n'arrondit pas les chiffres supplémentaires du poids affiché.

Le logiciel FedEx Ship Manager traite uniquement la valeur de poids numérique de la balance -- il peut détecter automatiquement l'unité de pesage (kg, lb ou oz) de la balance.

## 6.2 Raccordements de la balance à l'appareil via les ports

La balance Courier 7000 est équipée d'un port RS232 standard et d'un port USB de type C.

### 6.2.1 Port USB (type C)

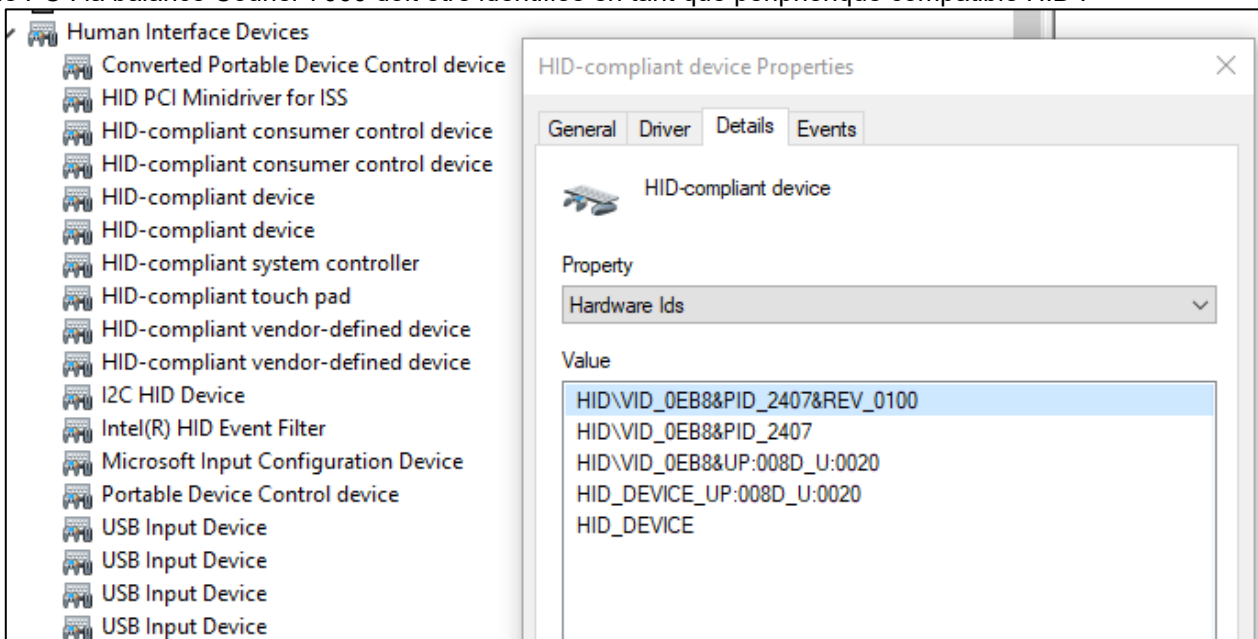
Le port USB permet de configurer deux types de communication USB, y compris HID et CDC (connexions série virtuelles).

#### 6.2.1.1 USB HID

Si vous branchez la balance sur un PC à l'aide du port USB de type C et sélectionnez le type HID (**réglage par défaut**), la balance sera compatible avec le logiciel d'expédition UPS WorldShip/FedEx) sans aucun réglage supplémentaire.

HIDPOS est un protocole standard Microsoft Human Interface Device pour les équipements de point de vente qui comprennent une balance. Si le logiciel du PC est programmé pour HIDPOS, la connexion est « Plug and Play » et aucun pilote supplémentaire n'est nécessaire. Dans ce cas, la balance fonctionne comme périphérique USB vers le PC.

Après avoir branché la balance sur un PC à l'aide du port USB, allumez la balance et le PC. Vérifiez le gestionnaire de périphériques sur le PC : la balance Courier 7000 doit être identifiée en tant que périphérique compatible HID :



Une fois l'appareil compatible HID trouvé, il est prêt à être utilisé.

Les spécifications USB doivent indiquer :

- ID vendeur = 0EB8
- ID produit = 2407

Si cet appareil n'apparaît pas sur la liste HID, veuillez vérifier votre connexion USB.

#### 6.2.1.2 USB CDC

Si vous avez besoin de connecter le logiciel de l'ordinateur hôte via le port série virtuel, vous pouvez brancher la balance sur un PC

à l'aide du câble USB de type C et sélectionner la connexion de type CDC dans le logiciel Courier 7000 :

##### Étapes

1. Appuyez de manière prolongée sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **7.0.0** apparaisse sur l'afficheur.
2. Relâchez la touche **Menu**. **1.1.1** apparaît sur l'afficheur.
3. Appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche **No** jusqu'à ce que **U.S.B.** apparaisse sur l'afficheur.
4. Appuyez sur la touche **Yes**. **1.1.1** apparaît sur l'afficheur.
5. Appuyez brièvement une fois sur la touche **No**. **TYPE** apparaît sur l'afficheur.
6. Appuyez brièvement sur la touche **Yes** pour accéder au sous-menu.
7. Appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche **No** jusqu'à ce que **CdC** apparaisse sur l'afficheur.
8. Appuyez brièvement sur la touche **Yes** pour confirmer.

Après avoir sélectionné le type CDC dans le logiciel Courier 7000, sélectionnez le protocole correspondant pour assurer la compatibilité avec le logiciel d'expédition que vous utilisez :



**Étapes**

1. Appuyez de manière prolongée sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **MENU** apparaisse sur l'afficheur.
  2. Relâchez la touche **Menu**. **CL** apparaît sur l'afficheur.
  3. Appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche **No** jusqu'à ce que **Pr. n.t** apparaisse sur l'afficheur.
  4. Appuyez sur la touche **Yes**. **r.E.S.E.t** apparaît sur l'afficheur.
  5. Appuyez brièvement une fois sur la touche **No**. **RS 385** apparaît sur l'afficheur.
  6. Appuyez brièvement sur la touche **Yes** pour accéder au sous-menu.
  7. Appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche **No** jusqu'à ce que le protocole souhaité (NCI/8213/3835/SCP01) apparaisse sur l'afficheur.
  8. Appuyez brièvement sur la touche **Yes** pour confirmer.
- Par exemple : UPS Worldship/FedEx Ship Manager utilise le protocole 3835.

**6.2.2 Port RS232**

Il est également possible de configurer la balance pour communiquer via le port RS232 :

**Étapes**

1. Appuyez de manière prolongée sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **MENU** apparaisse sur l'afficheur.
  2. Relâchez la touche **Menu**. **CL** apparaît sur l'afficheur.
  3. Appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche **No** jusqu'à ce que **Pr. n.t** apparaisse sur l'afficheur.
  4. Appuyez sur la touche **Yes**. **r.E.S.E.t** apparaît sur l'afficheur.
  5. Appuyez brièvement une fois sur la touche **No**. **RS 385** apparaît sur l'afficheur.
  6. Appuyez brièvement sur la touche **Yes** pour accéder au sous-menu.
  7. Appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche **No** jusqu'à ce que le protocole souhaité apparaisse sur l'afficheur.
  8. Appuyez brièvement sur la touche **Yes** pour confirmer.
- REMARQUE** : Par exemple : UPS WorldShip/FEDEX -3835.

**Connexion RS232 de la Courier 7000**

Vous pouvez raccorder le câble RS232 en option au connecteur RS232 du terminal Courier 7000. Reportez-vous à la Figure 6-1 pour trouver la définition de chaque broche.

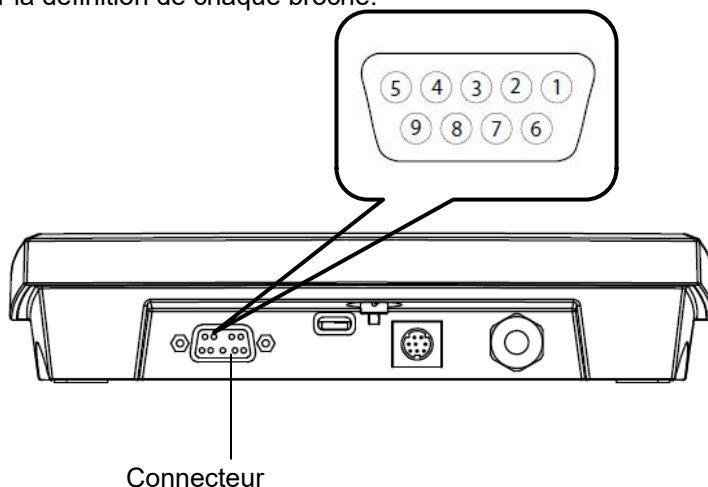


Figure 6-1 Connecteur RS232 Courier 7000

Broche	Connexion	Broche	Connexion
1	N/C	6	N/C
2	TXD	7	N/C
3	RXD	8	N/C
4	N/C	9	N/C
5	GND		

**6.2.3 Autres options (2e RS232 ou Ethernet ou WiFi/Bluetooth ou 2e afficheur)**

La balance peut être configurée pour imprimer et communiquer avec l'autre périphérique via le 2e port RS232 ou Ethernet ou WiFi/Bluetooth.

Reportez-vous à la section **4.1.1 Menu Utilisateur (dans les segments)** pour trouver les paramètres de communication sans fil, de l'Ethernet et de l'option RS232.

Pour plus d'informations, consultez les modes d'emploi des accessoires.

### 6.3 Protocoles d'interface

Si vous raccordez la balance à un PC à l'aide de l'USB CDC/RS232/2e RS232/Ethernet/WiFi – BT, veuillez sélectionner le protocole correspondant pour assurer la compatibilité avec le logiciel d'expédition.

Par exemple : UPS WorldShip/FedEx Ship Manager– 3835.

- Protocole NCI
- Protocole 8213
- Protocole 3835
- Protocole NCI-SCP01

#### 6.3.1 Protocole NCI

Protocole NCI																			
Demander le poids affiché																			
Commande	W<CR>(57h,0dh)																		
supérieur à la portée (données non valides)	<LF>	^	^	^	^	^	^	^	^	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>		
inférieur à la portée (-20d)	<LF>	-	-	-	-	-	-	-	-	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>		
erreur point zéro (zéro initial)	<LF>	-	-	-	-	-	-	-	-	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>		
en lb/oz/kg/g (données normales)	<LF>	<p>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
en lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
en lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
en lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<sp>	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
en lb:oz	<LF>	<p>	<W>		b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>
en lb:oz	<LF>	<p>	<W>	<W>		b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>
en lb:oz	<LF>	<p>	<sp>	<W>	<W>	<W>		b	<sp>	<W>	<W>	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>

Demander un poids haute résolution (10x)																			
Commande	H<CR> (48, 0dh)																		
supérieur à la portée (données non valides)	<LF>	^	^	^	^	^	^	^	^	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>		
inférieur à la portée	<LF>	-	-	-	-	-	-	-	-	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>		
erreur point zéro	<LF>	-	-	-	-	-	-	-	-	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>		
en lb/oz/kg/g (données normales)	<LF>	<p>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
en lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
en lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
en lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
en lb:oz	<LF>	<p>	<W>		b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>
en lb:oz	<LF>	<p>	<W>	<W>		b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>
en lb:oz	<LF>	<p>	<sp>	<W>	<W>	<W>		b	<sp>	<W>	<W>	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>

Demander le statut actuel																
Commande : S<CR> (53h,0dh)																
Réponse	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>											

Demande de mise à zéro de la balance																
Commande : Z<CR> (5ah,0dh)																
simulation touche ZERO	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>											



Demande de tare de la balance					
Commande : T<CR> (54h,0dh)					
simulation touche TARE	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>

Modifier les unités de mesure												
Commande : U<CR> (55h,0dh)												
simulation touche UNIT (lb/kg)	<LF>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
simulation touche UNIT (lb:oz)	<LF>	l	b	:	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>

Mise hors tension de la balance					
Commande : X<CR> (58h,0dh)					
simulation touche OFF	x	x	x	x	x

Commande non reconnue				
Commande : autres (xxh, 0dh)				
Réponse	<LF>	?	<CR>	<ETX>

**Définition des symboles et des bits**

Symboles utilisés	<LF>	retour à la ligne (0Ah)
	<CR>	retour chariot (0Dh)
	<ETX>	fin de texte (03h)
	<sp>	espace (20h)
	<p>	polarité « - » ou « » (2Dh ou 20h)
	<U><U>	unités de mesure « lb », « oz », « kg », « g »
	<W><W><W><W><W>	données de poids 5~6 octets
<H1><H2>	statut actuel	

	Bit	Octet 1 (H1)	Octet 2 (H2)
Définition bit <H1-H2>	0	0 = stable 1 = pas stable	0 = non inférieur à la portée 1 = inférieur à la portée
	1	0 = pas au point zéro 1 = au point zéro	0 = pas supérieur à la portée 1 = supérieur à la portée
	2	0 = RAM ok 1 = erreur RAM	0 = ROM flash ok 1 = erreur Flash ROM
	3	0 = eeprom ok 1 = erreur eeprom	0 = calibrage ok 1 = erreur de calibrage
	4	toujours 1	toujours 1
	5	toujours 1	toujours 1
	6	toujours 0	toujours 0
	7	parité	parité

**6.3.2 Protocole d'interface 8213**

Protocole 8213				
Demander le poids affiché				
Commande : W (57h)				
supérieur à la portée (données non valides)	<STX>	?	<S>	<CR>

inférieur à la portée (-20d)	<STX>	?	<S>	<CR>									
inférieur à zéro (Mulis)	<STX>	?	<S>	<CR>									
pas stable	<STX>	?	<S>	<CR>									
en lb/oz/kg/g (données normales)	<STX>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>		
en lb/oz/kg/g	<STX>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>		
en lb/oz/kg/g	<STX>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>		
en lb/oz/kg/g	<STX>	<W>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>		
en lb/oz/kg/g	<STX>	<sp>	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>		
en lb:oz	<STX>	<W>	l	b	<W>	<W>	.	<W>	<W>	o	z	<CR>	
en lb:oz	<STX>	<W>	<W>	l	b	<W>	<W>	.	<W>	o	z	<CR>	
en lb:oz	<STX>	<sp>	<W>	<W>	<W>	l	b	<W>	<W>	o	z	<CR>	
<b>Demander un poids haute résolution (10 x)</b>													
<b>Commande : H (48h)</b>													
supérieur à la portée (données non valides)	<STX>	?	<S>	<CR>									
inférieur à la portée (-20d)	<STX>	?	<S>	<CR>									
inférieur à zéro (Mulis)	<STX>	?	<S>	<CR>									
pas stable	<STX>	?	<S>	<CR>									
en lb/oz/kg/g (données normales)	<STX>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>		
en lb/oz/kg/g	<STX>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>		
en lb/oz/kg/g	<STX>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>		
en lb/oz/kg/g	<STX>	<W>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>		
en lb/oz/kg/g	<STX>	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<U>	<U>	<CR>		
en lb:oz	<STX>	<W>	l	b	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	o	z	<CR>
en lb:oz	<STX>	<W>	<W>	l	b	<W>	<W>	.	<W>	<W>	o	z	<CR>
en lb:oz	<STX>	<W>	<W>	<W>	l	b	<W>	<W>	.	<W>	o	z	<CR>
en lb:oz	<STX>	<sp>	<W>	<W>	<W>	<W>	l	b	<W>	<W>	o	z	<CR>

**Demande de mise à zéro de la balance****Commande : Z (5ah)**

simulation touche ZERO	<STX>	?	<S>	<CR>
------------------------	-------	---	-----	------

**La balance est en mode écho****Commande : E (45h)**

activation du mode écho	<STX>	E	<CR>
-------------------------	-------	---	------

**La balance est sortie du mode écho****Commande : F (46h)**

mode écho désactivé	<STX>	F	<CR>
---------------------	-------	---	------

**La balance lance un test de RAM et de ROM****Commande : A (41h)**

TEST RAM/ROM	<STX>	?	<CR>
--------------	-------	---	------

**Statut du résultat du test de fiabilité de la balance****Commande : B (42h)**

Résultat du test (commande A)	<STX>	<C>	<CR>
----------------------------------	-------	-----	------

Définition des bits	Bit	Confidence <C>
	0	toujours 0
	1	toujours 0
	2	toujours 0
	3	0 = RAM ok 1 = erreur RAM
	4	0 = ROM flash ok 1 = erreur Flash ROM
	5	toujours 0
	6	toujours 0
7	parité	

<a href="#">Commande non reconnue</a>				
<b>Commande : autres</b>				
Réponse	<STX>	?	<S>	<CR>

**Définition des symboles et des bits**

Symboles utilisés	<STX>	début du test (02h)
	<CR>	retour chariot (0Dh)
	<sp>	espace (20h)
	<U><U>	unités de mesure « lb », « oz », « kg », « g »
	<W><W><W><W><W>	données de poids 5~6 octets

Définition des bits	Bit	Statut <S>
	0	0 = stable 1 = pas stable
	1	0 = portée non couverte 1 = portée couverte
	2	0 = non inférieur à zéro 1 = inférieur à zéro
	3	0 = dans le zéro initial 1 = hors du zéro initial
	4	0 = pas de centre de zéro 1 = centre de zéro
	5	toujours 1
	6	toujours 1
7	parité	

## 6.3.3 Protocole 3835

Protocole 3835																	
Demander le poids affiché																	
Commande : W <CR>(57h, 0dh)																	
supérieur à la portée (données non valides)	<LF>	^	^	^	^	^	^	^	^	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>		
inférieur à la portée (-20d)	<LF>	-	-	-	-	-	-	-	-	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>		
en lb/oz/kg/g (données normales)	<LF>	<p>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>			
en lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>			
en lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>			
en lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<sp>	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>			
en lb:oz	<LF>	<p>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	o	z	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>
en lb:oz	<LF>	<p>	<W>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	o	z	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>
en lb:oz	<LF>	<p>	<sp>	<W>	<W>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	o	z	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>
Erreur zéro initial	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>												

Demander le statut actuel					
Commande : S <CR> (53h, 0dh)					
Réponse	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>

Demande de mise à zéro de la balance	
Commande : Z <CR> (5ah, 0dh)	
Réponse	La balance est mise à zéro, non réponse de la balance

Commande non reconnue			
Commande : autres			
Réponse	<LF>	?	<CR>

## Définition des symboles et des bits

Symboles utilisés	<LF>	retour à la ligne (0Ah)
	<CR>	retour chariot (0Dh)
	<ETX>	fin de texte (03h)
	<sp>	espace (20h)
	<p>	polarité « - » ou « » (2Dh ou 20h)
	<U><U>	unités de mesure « lb », « oz », « kg », « g »
	<W><W><W><W><W><W>	données de poids 6 octets
<H1><H2>	statut actuel	

Définition bit <H1 H2>	Bit	Octet 1 (H1)	Octet 2 (H2)
	0	0 = stable 1 = pas stable	0 = non inférieur à la portée 1 = inférieur à la portée
	1	0 = pas au point zéro 1 = au point zéro	0 = pas supérieur à la portée 1 = supérieur à la portée
	2	0 = RAM ok 1 = erreur RAM	0 = ROM flash ok 1 = erreur Flash ROM
	3	0 = eeprom ok 1 = erreur eeprom	0 = calibrage ok 1 = erreur de calibrage
	4	toujours 1	toujours 1
	5	toujours 1	toujours 1
	6	toujours 0	toujours 0
7	parité	parité	

### 6.3.4 Protocole NCI-SCP01

Commande : W<CR> (57h 0dh), demande de lecture en cours

Réponse
<LF>^^^^^^U <sub>1</sub> U <sub>2</sub> U <sub>3</sub> U <sub>4</sub> U <sub>5</sub> <CR><LF>H <sub>1</sub> H <sub>2</sub> H <sub>3</sub> H <sub>4</sub> <CR><ETX>---supérieur à la portée
<LF>_ _ _ _ _ U <sub>1</sub> U <sub>2</sub> U <sub>3</sub> U <sub>4</sub> U <sub>5</sub> <CR><LF>H <sub>1</sub> H <sub>2</sub> H <sub>3</sub> H <sub>4</sub> <CR><ETX>---inférieur à la portée
<LF>- - - - - U <sub>1</sub> U <sub>2</sub> U <sub>3</sub> U <sub>4</sub> U <sub>5</sub> <CR><LF> H <sub>1</sub> H <sub>2</sub> H <sub>3</sub> H <sub>4</sub> <CR><ETX>---erreur point zéro
Remarque : U <sub>1</sub> U <sub>2</sub> U <sub>3</sub> U <sub>4</sub> U <sub>5</sub> correspond à 1, 2, 3 ou 5 octets selon l'unité actuelle : kg, lb, pcs, g, oz, lb:oz
<LF><P>W <sub>1</sub> W <sub>2</sub> W <sub>3</sub> W <sub>4</sub> W <sub>5</sub> <DP>W <sub>6</sub> U <sub>1</sub> U <sub>2</sub> U <sub>3</sub> U <sub>4</sub> U <sub>5</sub> <CR><LF> H <sub>1</sub> H <sub>2</sub> H <sub>3</sub> H <sub>4</sub> <CR><ETX>---données normales
Remarque : (1) La position du point décimal est définie par CONFIG-PRIM.D (2) Si l'unité actuelle est « lb:oz », le format semblable à ce qui suit :
<LF><P>W <sub>1</sub> W <sub>2</sub> W <sub>3</sub> <b>lb</b> <SP> W <sub>4</sub> W <sub>5</sub> <DP> W <sub>6</sub> oz<CR><LF> H <sub>1</sub> H <sub>2</sub> H <sub>3</sub> H <sub>4</sub> <CR><ETX>

Commande : S<CR> (53h 0dh), demande du statut actuel

Réponse
<LF>H <sub>1</sub> H <sub>2</sub> H <sub>3</sub> H <sub>4</sub> <CR><ETX>

Commande : Z<CR> (5ah 0dh)

Réponse
La fonction Zéro est activée (simulation touche ZERO), retour au statut actuel de la balance.
<LF>H <sub>1</sub> H <sub>2</sub> H <sub>3</sub> H <sub>4</sub> <CR><ETX>

Si la fonction ZÉRO ne peut pas être activée, retour au statut actuel de la balance.

Commande : T<CR> (54h 0dh)

Réponse
La fonction TARE est activée (simulation touche TARE), puis l'état de la balance est rétabli.
<LF>H <sub>1</sub> H <sub>2</sub> H <sub>3</sub> H <sub>4</sub> <CR><ETX>

Si la fonction TARE ne peut pas être activée, l'état actuel de la balance est rétabli.

Commande : U<CR> (55h 0dh)

Réponse
Modification des unités de mesure (simulation touche UNIT) et renvoi au statut de la balance avec de nouvelles unités. La nouvelle unité de mesure doit pouvoir être utilisée
<LF>U <sub>1</sub> U <sub>2</sub> U <sub>3</sub> U <sub>4</sub> U <sub>5</sub> <CR><LF>H <sub>1</sub> H <sub>2</sub> H <sub>3</sub> H <sub>4</sub> <CR><ETX>

Commande : L<CR> (4ch 0dh)

Réponse
Si la fonction de maintien peut être activée, cela active/désactive la fonction de maintien (simulation touche HOLD) et renvoie au statut de la balance.
<LF>H <sub>1</sub> H <sub>2</sub> H <sub>3</sub> H <sub>4</sub> <CR><ETX>

Commande : X<CR> (58h 0dh)

Réponse
Mise hors tension de la balance. Équivaut à appuyer sur la touche ON/OFF pour éteindre la balance.

Commande : tous les autres

Réponse
Commande non reconnue
<LF>?<CR><ETX>

**Chaîne transaction**

La longueur de chaque élément dans une chaîne de transition.

- Lecture de données --6 octets
- Polarité des données---1 octet : « - » pour négatif, “ ” pour positif.
- Point décimal – 1 octet : « . »
- Unité de mesure --1-5octets : « lb », « kg », « lb:oz », « pcs », « % ». Les unités sont toujours en minuscules, alignées à gauche.
- Statut actuel– 4 octets
  - Si le poids est supérieur à la portée, la balance renvoie huit caractères « ^ » (le champ de polarité, le point décimal, les données de poids contiennent « ^ »).
  - Si le poids est inférieur à la portée, elle renvoie huit caractères « \_ » (le champ de polarité, le point décimal, les données de poids contiennent «-»).
  - Si le point zéro présente une erreur, elle renvoie huit caractères « - » (le champ de polarité, le point décimal et les données de poids contiennent « - »).

Le 0 initial placé devant les chiffres est supprimé. Le poids de lecture est aligné à droite.

Tableau 6-1 Symboles utilisés

<LF>	Caractère retour à la ligne (hex 0AH)
<CR>	Caractère retour chariot (hex 0DH)
<ETX>	Caractère fin de texte (hex 03H)
<SP>	Espace (hex 20H)
H <sub>1</sub> H <sub>2</sub> H <sub>3</sub> H <sub>4</sub>	Quatre octets de statut actuel
<P>	Caractère de polarité : « - » ou “ ”
W <sub>1</sub> ...W <sub>6</sub>	Lecture de données, 1-6 octets (six chiffres)
<DP>	Point décimal
U <sub>1</sub> U <sub>2</sub> U <sub>3</sub> U <sub>4</sub> U <sub>5</sub>	Unités de mesure, kg, lb, lb:oz, % ou unités ; 2-5 octets
<Add>	Adresse de la balance ; 2 octets (00-99)
<Prompt>	Caractères d'invite du contenu de sortie ; max. 11 octets

Tableau 6-2 Définition des bits de H<sub>1</sub>H<sub>2</sub>H<sub>3</sub>H<sub>4</sub>

Bit	Octet 1 (H <sub>1</sub> )	Octet 2 (H <sub>2</sub> )	Octet 3 (H <sub>3</sub> )	Octet 4 (H <sub>4</sub> )
0	0 = stable	0 = non inférieur à la portée	00 = comparer désactiver	00 = pesage normal
	1 = pas stable	1 = inférieur à la portée	01 = limite inférieure	01 = comptage du pesage
1	0 = pas au point zéro	0 = pas supérieur à la portée	10 = ok	10 = pesage en pourcentage
	1 = au point zéro	1 = supérieur à la portée	11 = limite supérieure	11 = autre mode
2	0 = RAM ok	0 = ROM ok	0 = poids brut	0 = non maintenu
	1 = erreur RAM	1 = erreur ROM	1 = poids net	1 = maintenu
3	0 = eeprom OK	0 = calibrage ok	0 = zéro initial ok	0 = piles ok
	1 = erreur eeprom	1 = erreur de calibrage	1 = erreur zéro initiale	1 = faible charge des piles
4	toujours 1	toujours 1	toujours 1	toujours 1
5	toujours 1	toujours 1	toujours 1	toujours 1
6	toujours 0	toujours 1	toujours 1	toujours 0
7	parité	parité	parité	parité

# 7. MAINTENANCE

## 7.1 Nettoyage

Le châssis du Courier 7000 peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon imbibé d'un détergent doux si nécessaire.

### MISE EN GARDE : DÉBRANCHEZ L'UNITÉ DE LA PRISE SECTEUR AVANT DE PROCÉDER AU NETTOYAGE.



**AVERTISSEMENT** : Risque d'électrocution. Débranchez l'équipement de la prise secteur avant de procéder au nettoyage.

Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'instrument.



**Attention** : N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques agressifs, d'ammoniaque ou de produits de nettoyage abrasifs.

## 7.2 Dépannage

Tableau 7-1 Dépannage

PROBLÈME	CAUSE(S) PROBABLE(S)	SOLUTION
Erreur EEP	Erreur de somme de contrôle EEPROM	Données EEPROM corrompues
Impossible d'allumer la balance.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Le câble USB n'est pas branché ou pas correctement raccordé au PC.</li> <li>Le cordon d'alimentation n'est pas branché ou pas correctement branché.</li> <li>La prise de courant ne fonctionne pas.</li> <li>Piles déchargées.</li> <li>Autre défaillance.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les raccordements du câble USB. Assurez-vous que le câble USB est correctement branché.</li> <li>Vérifiez le branchement du cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché dans la prise de courant.</li> <li>Vérifiez la source d'alimentation.</li> <li>Changez les piles.</li> <li>Entretien requis.</li> </ol>
Impossible de mettre la balance à zéro, ou celle-ci ne se met pas à zéro une fois allumée.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Les poids sur le plateau dépassent les limites autorisées.</li> <li>Le poids est instable.</li> <li>Le capteur est endommagé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Retirez les poids du plateau.</li> <li>Attendez que le poids se stabilise, vérifiez que la zone autour de la balance et le poids sur la balance ne subissent pas de vibrations ou de mouvements excessifs, ou augmentez le filtrage.</li> <li>Entretien requis.</li> </ol>
Calibrage impossible.	Le commutateur de sécurité LFT est en position ON.	Mettez le commutateur de sécurité LFT en position OFF.
Impossible d'afficher le poids dans l'unité de pesage souhaitée.	L'unité est désactivée.	Activez l'unité dans le menu Unité. Reportez-vous à la section 4.5 Menu Unité pour obtenir de l'aide.
Impossible de modifier les paramètres du menu.	Le bouton <b>Menu</b> a été verrouillé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Maintenez la touche Menu enfoncée pendant 30 secondes maximum pour accéder au menu. Peut être déverrouillée de façon permanente à l'aide du menu Verrouillage.</li> <li>Il se peut que le commutateur de sécurité LFT doive être désactivé.</li> </ol>
Erreur 8.1	Poids supérieur à la limite de mise à zéro au démarrage.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Retirez le poids du plateau.</li> <li>Recalibrez la balance.</li> </ol>
Erreur 8.2	Poids inférieur à la limite de mise à zéro au démarrage.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Augmentez le poids sur le plateau.</li> <li>Réévaluez la balance (le calibrage de la portée et le calibrage de la linéarité nécessitent des poids de calibrage).</li> </ol>
Erreur 8.3	Le poids dépasse la limite de surcharge.	Réduisez la charge sur la balance.
Erreur 8.4	Le poids est inférieur à la limite de sous-charge.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Augmentez le poids sur le plateau.</li> <li>Recalibrez la balance.</li> </ol>
Erreur 8.6	La valeur de poids dépasse 6 chiffres	Réduisez la charge sur la balance.
Erreur 9.5	Données de calibrage manquantes.	Calibrez la balance.
Le symbole de la batterie clignote	Faible charge des piles	Remplacez les piles.
CALE	Échec du calibrage	Utilisez le poids de calibrage correct.

**REMARQUE** : Reportez-vous à la section 5.1 Réglages pour trouver la position du commutateur de LFT.

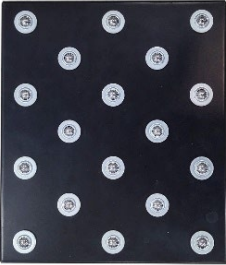

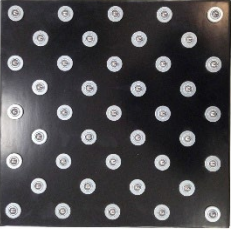
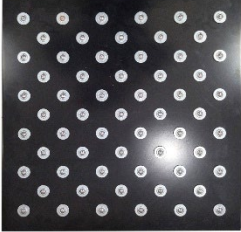


---





### **7.3 Informations relatives au service technique**

Si la section Dépannage ne permet pas de résoudre votre problème, contactez un agent du service technique OHAUS. Pour obtenir de l'aide aux États-Unis, appelez gratuitement le 1-800-526-0659 entre 8h et 17h, heure normale de l'Est. Un spécialiste du service produit OHAUS sera à votre disposition pour vous aider. En dehors des États-Unis, veuillez visiter notre site Web [www.ohaus.com](http://www.ohaus.com) pour trouver le bureau OHAUS le plus proche de chez vous.



# 8. ACCESSOIRES

Élément	Description	Image
1	Plateau i-C71 Balltop pour base R	
2	Plateau i-C71 Rollertop pour base R	
3	Plateau i-C71 Balltop pour base X	
4	Plateau i-C71 Balltop pour base L	
5	Plateau i-C71 Rollertop pour base L	
6	Plateau i-C71 Rollertop pour base X	

7	Kit colonne i-C71 CS	
8	Kit d'interface RS232	
9	Kit i-C71 Wi-Fi/Bluetooth	/
10	Kit d'interface Ethernet i-C71	
11	Afficheur auxiliaire i-C71	
12	Imprimante SF40	/
13	Câble RS232, IBM 9P mâle-femelle	/

# 9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## 9.1 Caractéristiques

### Caractéristiques nominales de l'équipement :

Utilisation à l'intérieur uniquement

Altitude : 2000m/6562 pi

Température de fonctionnement : de -10 °C à 40 °C (14 °F à 104 °F)

Humidité : Maximum 80 % d'humidité relative jusqu'à 31 °C (87,8 °F), diminuant de façon linéaire pour atteindre 50 % d'humidité relative à 40 °C (104 °F).

Alimentation électrique : 5 V CC, 1 A. (Pour une utilisation avec une alimentation électrique certifiée ou approuvée, qui doit avoir une SELV et une sortie d'énergie limitée.)  
ou 4 piles AA (LR6).

Fluctuations de tension : Fluctuations de tension de l'alimentation secteur jusqu'à  $\pm 10$  % de la tension nominale.

Catégorie de surtension (catégorie d'installation) : II

Degré de pollution : 2

Tableau 9-1 Caractéristiques des modèles AM

Modèle	i-C71M15R	i-C71M75R	i-C71M50L	i-C71M125L	i-C71M125X
Portée x précision par défaut non homologuée	15 kg x 0,005 kg 15.000 g x 5 g 30 lb x 0,01 lb 480 oz x 0,2 oz 30 lb x 0,2 oz	75 kg x 0,02 kg 75.000 g x 20 g 150 lb x 0,05 lb 2.400 oz x 1 oz 150 lb x 1 oz	50 kg x 0,01 kg 50.000 g x 10 g 100 lb x 0,02 lb 1.600 oz x 0,5 oz 100 lb x 0,5 oz	125 kg x 0,02 kg 125.000 g x 20 g 250 lb x 0,05 lb 4.000 oz x 1 oz 250 lb x 1 oz	125 kg x 0,02 kg 125.000 g x 20 g 250 lb x 0,05 lb 4.000 oz x 1 oz 250 lb x 1 oz
Résolution affichée maximum non homologuée	1:3,000	1:3,750	1:5,000	1:6,250	1:6,250
Portée x précision homologuée	15 kg x 0,005 kg 15.000 g x 5 g 30 lb x 0,01 lb 480 oz x 0,2 oz	75 kg x 0,05 kg 75.000 g x 50 g 150 lb x 0,05 lb 2.400 oz x 1 oz	50 kg x 0,01 kg 50.000 g x 10 g 100 lb x 0,02 lb 1.600 oz x 0,5 oz	125 kg x 0,05 kg 125.000g x 50g 250 lb x 0,05 lb 4.000 oz x 1 oz	125 kg x 0,05 kg 125.000g x 50g 250 lb x 0,05 lb 4.000 oz x 1 oz
Résolution homologuée NTEP et Mesures Canada	1:3,000	1:3,000	1:5,000	1:5,000	1:5,000
Unités	g, kg, lb, oz, lb:oz				
Interface	Standard : USB type C, RS232, mini DIN				
	En option : 2 <sup>e</sup> RS232, Ethernet, Wi-Fi/Bluetooth				
Application Mode	Pesage, alerte de poids, pesage dynamique/maintien de l'afficheur, totalisation				
Gamme de température de fonctionnement	14 °F à 104 °F/-10 °C à 40 °C				
Clavier	4 fonctions				
Afficheur	Écran LCD, hauteur des chiffres 28 mm/1,1", avec rétroéclairage blanc				
Temps de stabilisation	1 seconde				
Zéro suiveur	Désactivé, 0,5d, 1d ou 3d				
Plage de zéro	2 % ou 100 % de la portée				
Alimentation	Piles sèches : 4 piles AA (LR6) ou adaptateur secteur : 100-240 V CA ~ 0,5 A 50/60 Hz ; puissance de sortie : 5,0 V CC 1,0 A ou câble USB (connexion USB à l'ordinateur)				
Autonomie des piles	70 heures d'utilisation continue avec le rétroéclairage désactivé				
Surcharge maximale admise	150 % de la portée				
Dimensions du plateau	305 x 355 mm/ 12,0 x 14,0 po		457 x 457 mm/ 18,0 x 18,0 po		610 x 610 mm/ 24,0 x 24,0 po
Base Fabrication	Plateau en acier inoxydable avec cadre en acier carbone et pieds réglables en caoutchouc				
Poids net	8 kg/17,6 lb		14 kg/28,6 lb		32 kg/71,5 lb
Poids à l'expédition	10 kg/22,5 lb		18 kg/39,6 lb		37 kg/81,4 lb
Dimensions pour l'expédition	642 x 497 x 212 mm/25,3 x 19,6 x 8,3 po		994 x 680 x 235 mm/39,1 x 26,8 x 9,3 po		1 165 x 780 x 235 mm/45,9 x 30,7 x 9,3 po

Tableau 9-2 Caractéristiques des autres modèles

Modèle	i-C71M15R	i-C71M60R	i-C71M60L	i-C71M150L	i-C71M150X
Portée × précision non homologuée	15 kg x 0,002 kg 15.000g x 2 g	60 kg x 0,01 kg 60.000 g x 10 g	60 kg x 0,01 kg 60.000 g x 10 g	150 kg x 0,02 kg 15.000 g x 20 g	150 kg x 0,02 kg 15.000 g x 20 g
Résolution affichée maximum	1:7,500	1:6,000	1:6,000	1:7,500	1:7,500
Portée × précision homologuée	15 kg x 0,005 kg 15.000 g x 5 g	60 kg x 0,02 kg 60.000 g x 20 g	60 kg x 0,02 kg 60.000 g x 20 g	150 kg x 0,05 kg 15.000 g x 50 g	150 kg x 0,05 kg 15.000 g x 50 g
Résolution homologuée OIML/CE	1:3,000	1:3,000	1:3,000	1:3,000	1:3,000
Unités	g, kg, lb, oz, lb:oz				
Interface	Standard : USB type C, RS232, mini DIN				
	En option : 2 <sup>e</sup> RS232, Ethernet, Wi-Fi/Bluetooth				
Mode d'application	Pesage, alerte de poids, pesage dynamique/maintien de l'afficheur, totalisation				
Gamme de température de fonctionnement	14 °F à 104 °F/-10 °C à 40 °C				
Clavier	4 fonctions				
Afficheur	Écran LCD, hauteur des chiffres 28 mm, avec rétroéclairage blanc froid				
Temps de stabilisation	1 seconde				
Zéro suiveur	Désactivé, 0,5d, 1d ou 3d				
Plage de zéro	2 % ou 100 % de la portée				
Alimentation	Piles sèches : 4 piles AA (LR6) ou adaptateur secteur : 100-240 V CA ~ 0,5 A 50/60 Hz ; puissance de sortie : 5,0 V CC 1,0 A ou câble USB (connexion USB à l'ordinateur)				
Autonomie des piles	70 heures d'utilisation continue avec le rétroéclairage désactivé				
Surcharge maximale admise	150 % de la portée				
Dimensions du plateau	305 x 355 mm	457 x 457 mm		610 x 610 mm	
Fabrication de la base	Plateau en acier inoxydable avec cadre en acier carbone et pieds réglables en caoutchouc				
Poids net	8 kg	14 kg		32 kg	
Poids à l'expédition	10 kg	18 kg		37 kg	
Dimensions pour l'expédition	642 x 497 x 212 mm	994 x 680 x 235 mm		1 165 x 780 x 235 mm	

## 9.2 Schémas et dimensions

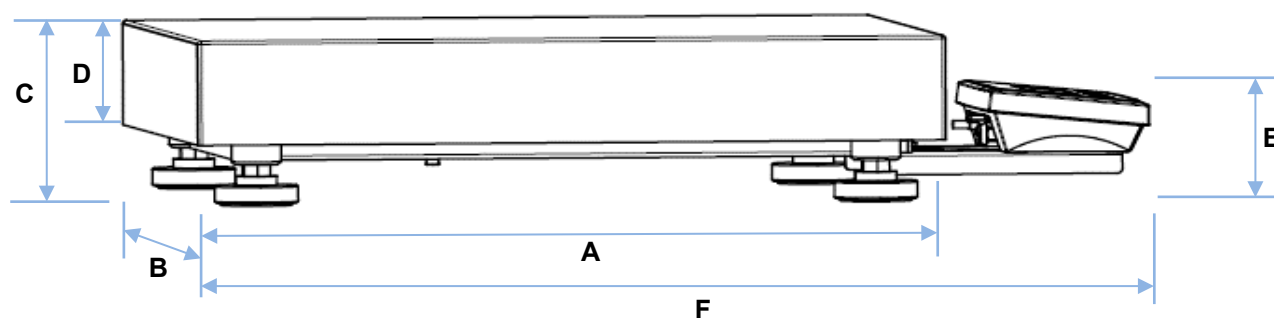


Tableau 9-3 Dimensions de tous les modèles

N°	Modèle	Taille du plateau (mm/pouces)	Dimensions (mm/pouces)					
			A	B	C	D	E	F
1	i-C71M15R	305 x 355/12,0 x 14,0"	305/12,0"	355/14,0"	121,8/4,8"	75/3,0"	73/2,9"	457,8/18,0"
2	i-C71M60R		305/12,0"	355/14,0"	121,8/4,8"	75/3,0"	73/2,9"	457,8/18,0"
3	i-C71M60L	457 x 457/18,0 x 18,0"	457/18,0"	457/18,0"	111,5/4,4"	70/2,8"	71/2,8"	597,8/23,5"
4	i-C71M150L		457/18,0"	457/18,0"	111,5/4,4"	70/2,8"	71/2,8"	597,8/23,5"
5	i-C71M150X	610 x 610/24,0 x 24,0"	610/24,0"	610/24,0"	132,3/5,2"	90/3,5"	70,2/2,8"	743,8/29,3"






## 9.3 Tableau des valeurs des codes GEO

Tableau 9-4 Codes GEO

Latitude		Elevation in meters										
		0	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250
		325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250	3575
		Elevation in feet										
		0	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660
		1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660	11730
		GEO value										
0°00'	5°46'	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	0
5°46'	9°52'	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0
9°52'	12°44'	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1
12°44'	15°06'	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1
15°06'	17°10'	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2
17°10'	19°02'	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2
19°02'	20°45'	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3
20°45'	22°22'	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3
22°22'	23°54'	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4
23°54'	25°21'	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4
25°21'	26°45'	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5
26°45'	28°06'	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5
28°06'	29°25'	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6
29°25'	30°41'	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6
30°41'	31°56'	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7
31°56'	33°09'	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7
33°09'	34°21'	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8
34°21'	35°31'	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8
35°31'	36°41'	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9
36°41'	37°50'	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9
37°50'	38°58'	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10
38°58'	40°05'	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10
40°05'	41°12'	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11
41°12'	42°19'	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11
42°19'	43°26'	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12
43°26'	44°32'	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12
44°32'	45°38'	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13
45°38'	46°45'	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13
46°45'	47°51'	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14
47°51'	48°58'	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14
48°58'	50°06'	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15
50°06'	51°13'	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15
51°13'	52°22'	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16
52°22'	53°31'	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16
53°31'	54°41'	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17
54°41'	55°52'	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17
55°52'	57°04'	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18
57°04'	58°17'	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18
58°17'	59°32'	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19
59°32'	60°49'	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19
60°49'	62°00'	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20
62°00'	63°30'	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20
63°30'	64°55'	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21
64°55'	66°24'	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21
66°24'	67°57'	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22
67°57'	69°35'	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22
69°35'	71°21'	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23
71°21'	73°16'	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23
73°16'	75°24'	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24
75°24'	77°52'	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24
77°52'	80°56'	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25
80°56'	85°45'	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25
85°45'	90°00'	31	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26

# 10. CONFORMITÉ

La conformité aux normes suivantes est indiquée par le marquage correspondant sur le produit.

Marquage	Norme
	Ce produit est conforme aux normes harmonisées applicables des directives européennes 2011/65/UE (LdSD), 2014/30/UE (CEM), 2014/30/UE (basse tension) et 2014/31/UE (instruments de pesage à fonctionnement non automatique). La déclaration de conformité européenne complète est disponible en ligne sur le site <a href="http://www.ohaus.com/ce">www.ohaus.com/ce</a> .
	Ce produit est conforme aux normes légales en vigueur relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques de 2012, ainsi qu'aux réglementations sur la compatibilité électromagnétique de 2016, aux réglementations sur les équipements électriques (sécurité) de 2016 et aux réglementations sur les instruments de pesage à fonctionnement non automatique de 2016 au Royaume-Uni. La déclaration de conformité pour le Royaume-Uni complète est disponible en ligne sur le site <a href="http://www.ohaus.com/uk-declarations">www.ohaus.com/uk-declarations</a> .
	Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE (DEEE). Veuillez mettre ce produit au rebut conformément aux réglementations locales au point de collecte spécifié pour les équipements électriques et électroniques. Pour connaître les instructions de mise au rebut en Europe, rendez-vous sur <a href="http://www.ohaus.com/weee">www.ohaus.com/weee</a> .
	EN 61326-1
	UL 61010-1 CAN/CSA-C22.2 n° 61010-1

### Remarque importante pour les instruments de pesage i-C71 ... M contrôlés dans l'UE et au Royaume-Uni

Lorsque l'instrument est utilisé dans le commerce ou pour une application réglementée, il doit être installé, vérifié et scellé conformément aux réglementations locales en matière de poids et de mesures. Il est de la responsabilité de l'acheteur de s'assurer que toutes les exigences légales pertinentes sont respectées.

Les instruments de pesage contrôlés sur le lieu de production portent le marquage métrologique supplémentaire suivant situé sur la plaque signalétique.



Les instruments de pesage à contrôler en deux étapes ne portent pas de marquage métrologique supplémentaire sur la plaque signalétique. La deuxième étape de l'évaluation de la conformité doit être effectuée par les organismes de contrôle des poids et mesures compétents.

Si les réglementations nationales limitent la durée de validité de la vérification, l'utilisateur de l'instrument de pesage doit respecter scrupuleusement la période de revérification et en informer les organismes de contrôle des poids et mesures.

Étant donné que les exigences en matière de vérification varient selon les juridictions, l'acheteur doit contacter le bureau local des poids et mesures pour s'informer des exigences à respecter.

### Déclaration de conformité ISED Canada :

CAN ICES-003(A)/NMB-003(A)

### Certification ISO 9001

Le système de gestion régissant la production de ce produit est certifié ISO 9001.

---

**Déclaration de conformité du fournisseur FCC**

Rayonnement non intentionnel selon 47CFR Partie B  
Appellation commerciale : OHAUS CORPORATION  
Désignation du modèle ou de la gamme : i-C71

**Partie délivrant la déclaration de conformité du fournisseur :**

Ohaus Instruments (Changzhou) Co., Ltd.  
Building C, No. 6 Zhengqiang Road, Xuejia Town, Xinbei District, Changzhou  
Jiangsu 213022  
Chine  
Téléphone : +86 519 85287270

**Partie responsable – Coordonnées de contact des États-Unis**

Ohaus Corporation  
8 Campus Drive, Suite 105  
Parsippany, NJ 07054  
États-Unis  
Tél.: +1 973 377 9000  
Site Web : [www.ohaus.com](http://www.ohaus.com)

**Déclaration de conformité FCC :**

Remarque : Cet équipement a été testé et prouvé comme étant conforme aux limites pour un appareil numérique de Classe A, conformément à la partie 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de produire des interférences nuisibles. Dans ce cas, l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais. Toute modification non approuvée explicitement par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.



# 11. ANNEXES

## 11.1 Sortie continue standard MT

Un caractère de somme de contrôle peut être activé ou désactivé avec une sortie continue. Les données se composent de 17 ou 18 octets, comme indiqué dans la sortie continue standard.

Les données de poids et les chiffres de tare non significatifs sont transmis sous forme d'espaces. Le mode de sortie continue assure la compatibilité avec les produits OHAUS qui nécessitent des données de pesage en temps réel.

Le Tableau 11-1 indique le format de la sortie continue standard.

Tableau 11-1 : Format de sortie continue standard

	Statut <sup>2</sup>			Poids indiqué <sup>3</sup>						Poids de tare <sup>4</sup>								
Caractère	1.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Données	STX <sup>1</sup>	SB-A	SB-B	SB-C	MSD	-	-	-	-	LSD	MSD	-	-	-	-	LSD	CR <sup>5</sup>	CHK <sup>6</sup>

### Remarques concernant le format de sortie continue :

1. Caractère de début de texte ASCII (02 hex), toujours transmis.
2. Octets de statut A, B et C. Reportez-vous aux tableaux 11-2, 11-3 et 11-4 pour plus de détails sur la structure.
3. Poids affiché. Poids brut ou net. Six chiffres, sans décimale ni signe. Les zéros non significatifs sont remplacés par des espaces.
4. Poids de tare Six chiffres de données de poids de tare. Pas de décimale dans le champ.
5. Caractère de retour <CR> chariot ASCII (0D hex).
6. Somme de contrôle, transmise uniquement si ce réglage est activé dans la configuration. La somme de contrôle est utilisée pour détecter les erreurs dans la transmission des données. La somme de contrôle est définie comme le complément de 2 des sept bits de faible ordre de la somme binaire de tous les caractères précédant le caractère de la somme de contrôle, y compris les caractères <STX> et <CR>.

Les tableaux 11-2, 11-3 et 11-4 détaillent les octets de statut pour une sortie continue standard.

Tableau 11-2 : Définitions des bits d'octet de statut A

Bits 2, 1 et 0			
2	1	0	Emplacement du point décimal
0	0	0	XXXXXX00
0	0	1	XXXXXX0
0	1	0	XXXXXXX
0	1	1	XXXXXX.X
1	0	0	XXXX.XX
1	0	1	XXX.XXX
1	1	0	XX.XXXX
1	1	1	X.XXXXX
Bits 4 et 3			
4		3	Code build
0		1	X1
1		0	X2
1		1	X5
Bit 5			Toujours = 1
Bit 6			Toujours = 0

Tableau 11-3 : Définitions des bits d'octet de statut B

Bits de statut	Fonction
Bit 0	Brut = 0, Net = 1
Bit 1	Signe, positif = 0, négatif = 1
Bit 2	Hors tolérances = 1 (supérieur à la portée ou inférieur à zéro)
Bit 3	Mouvement = 1, Stable = 0
Bit 4	lb = 0, kg = 1 (voir aussi Octet de statut C, bits 0, 1, 2)
Bit 5	Toujours = 1
Bit 6	Zéro non capturé après la mise sous tension = 1

Tableau 11-4 : Définitions des bits d'octet de statut C

<b>Bits 2, 1 et 0</b>			<b>Description du poids</b>
<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	
0	0	0	lb ou kg, sélectionné par l'octet de statut B, bit 4
0	0	1	grammes (g)
0	1	0	tonnes métriques (t)
0	1	1	onces (oz)
1	0	0	non utilisé
1	0	1	non utilisé
1	1	1	tonnes (tonne)
1	1	1	pas d'unités
<b>Bit 3</b>			Demande d'impression = 1
<b>Bit 4</b>			Développer données x 10 = 1, Normal = 0
<b>Bit 5</b>			Toujours = 1
<b>Bit 6</b>			Toujours = 0

## 11.2 Commandes MT-SICS

	Commande	Fonction
NIVEAU 0	@	Réinitialiser la balance
	I1	Rechercher le niveau SICS et les versions SICS
	I2	Rechercher des données de la balance
	I3	Rechercher la version logicielle de la balance
	I4	Rechercher le numéro de série
	S	Envoyer une valeur de poids stable
	SI	Envoyer immédiatement la valeur de poids
	SIR	Envoi répété de la valeur de poids
	Z	Mise à zéro de la balance
	ZI	Mise à zéro immédiate
NIVEAU 1	D	Écrire le texte à l'écran
	DW	Affichage du poids
	SR	Envoyer et répéter une valeur de poids stable
	T	Tare
	TA	Valeur de tare
	TAC	Effacer la tare
	TI	Tarer immédiatement

	Commande	Fonction
NIVEAU 2	C2	Calibrer avec le poids de calibrage externe
	C3	Calibrer avec le poids de calibrage interne
	I10	Rechercher ou définir l'ID de la balance
	I11	Rechercher le type de balance
	P100	Impression sur l'imprimante
	P101	Imprimer une valeur de poids stable
	P102	Imprimer immédiatement la valeur de poids actuelle
	SIRU	Envoyer immédiatement la valeur de poids dans l'unité actuelle et répéter
	SIU	Envoyer immédiatement la valeur de poids dans l'unité actuelle
	SNR	Envoyer une valeur de poids stable et répéter l'opération après chaque changement de poids
	SNRU	Envoyer une valeur de poids stable dans l'unité actuelle et répéter l'opération après chaque changement de poids
	SRU	Envoyer la valeur de poids dans l'unité actuelle et répéter l'opération
	ST	Après avoir appuyé sur la touche Transfer, envoyer la valeur de poids stable
	SU	Envoyer une valeur de poids stable dans l'unité actuelle
	M01	Mode de pesage
	M02	Réglage de la stabilité
	M03	Fonction Zéro suiveur
	M19	Envoyer le poids de calibrage
	M21	Rechercher/régler l'unité de poids
	PRN	Impression à chaque interface d'imprimante
	RST	Redémarrage
	SFIR	Envoi immédiat de la valeur de poids et répétition rapide
	SIH	Envoi immédiat de la valeur de poids en haute résolution
	SWU	Permuter l'unité de poids
	SX	Envoyer un enregistrement de données stable
	SXI	Envoyer l'enregistrement immédiatement
	SXIR	Envoyer l'enregistrement immédiatement et répéter l'opération
	U	Permuter l'unité de poids

### 11.3 Commandes OHAUS

Les commandes répertoriées dans le tableau suivant seront reconnues par la balance.

La balance renvoie « ES » pour les commandes non valides.

Veuillez ajouter `\r\n` après chaque commande à envoyer. (`\r` fait référence à `\return`; `\n` fait référence à `\newline`)

#### Commandes OHAUS

Commande	Fonction
P	Imprimer le poids affiché (stable ou instable).
IP	Imprimer immédiatement le poids affiché (stable ou instable).
CP	Imprimer le poids en continu.
SP(0-60)	Imprimer le poids quand il est stable.
Z	Même fonction qu'un appui sur la touche Zero.
T	Même fonction qu'un appui sur la touche Tare.
TA	Définir/rechercher la valeur du poids de tare. <ul style="list-style-type: none"> <li>Définition : <i>Unité de valeur de tare</i> TA</li> <li>Exemple : TA 5 kg</li> <li>Recherche : TA</li> </ul>
U	Définir/rechercher l'unité d'affichage actuelle. <ul style="list-style-type: none"> <li>Définition : <i>ID unit</i> U</li> <li>Exemple : U 1</li> <li>Veuillez consulter le Tableau 11-5 suivant pour connaître l'ID de chaque unité.</li> <li>Recherche : U</li> </ul>
M	Définir/rechercher le mode d'application actuel. <ul style="list-style-type: none"> <li>Définition : M application <i>ID</i></li> <li>Exemple : M 0</li> <li>Veuillez consulter le Tableau 11-6 suivant pour connaître l'ID de chaque application.</li> <li>Recherche : M</li> </ul>
PSN	Imprimer le numéro de série du terminal.
PV	Nom d'impression, révision du logiciel et LFT ON (si le commutateur de sécurité LFT est en position ON).
H x « texte »	Entrer le contenu de la chaîne de l'en-tête, x = numéro de chaîne (1-5), « texte » = texte de chaîne jusqu'à 40 caractères alphanumériques.
F x « texte »	Entrer le contenu de la chaîne du pied de page, x = numéro de chaîne (1-2), « texte » = texte de chaîne jusqu'à 40 caractères alphanumériques.

#### REMARQUE :

- Le contenu en italique de chaque commande doit être rempli avec la valeur réelle.
- Un espace est nécessaire dans chaque commande. Veuillez y prêter attention lors de la saisie des commandes.

Tableau 11-5 ID d'unité Tableau 11-6 ID d'application

ID unité	Nom de l'unité	Abréviation
0	Gramme	g
1	Kilogramme	kg
7	Livre	lb
8	Once	oz
20	Livre:Once	lb:oz

ID application	Nom de l'unité
0	Pesage
4	Dynamique
6	Totalisation
18	Alerte de poids

### 11.4 Impression au format OH-Continuous

- Format 1 : Pour les résultats d'impression, y compris les modes d'impression par intervalles et continus de l'application Alerte de poids

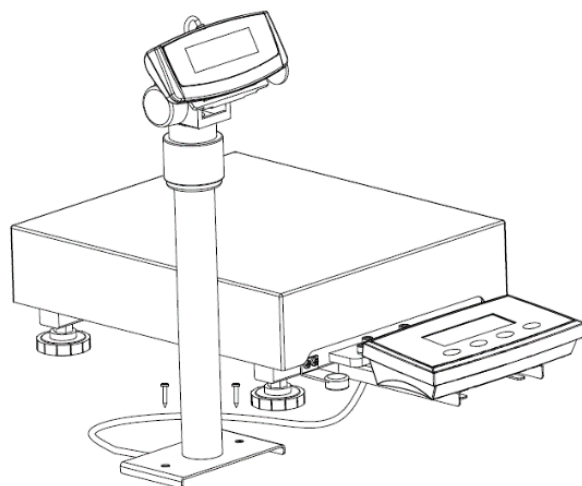
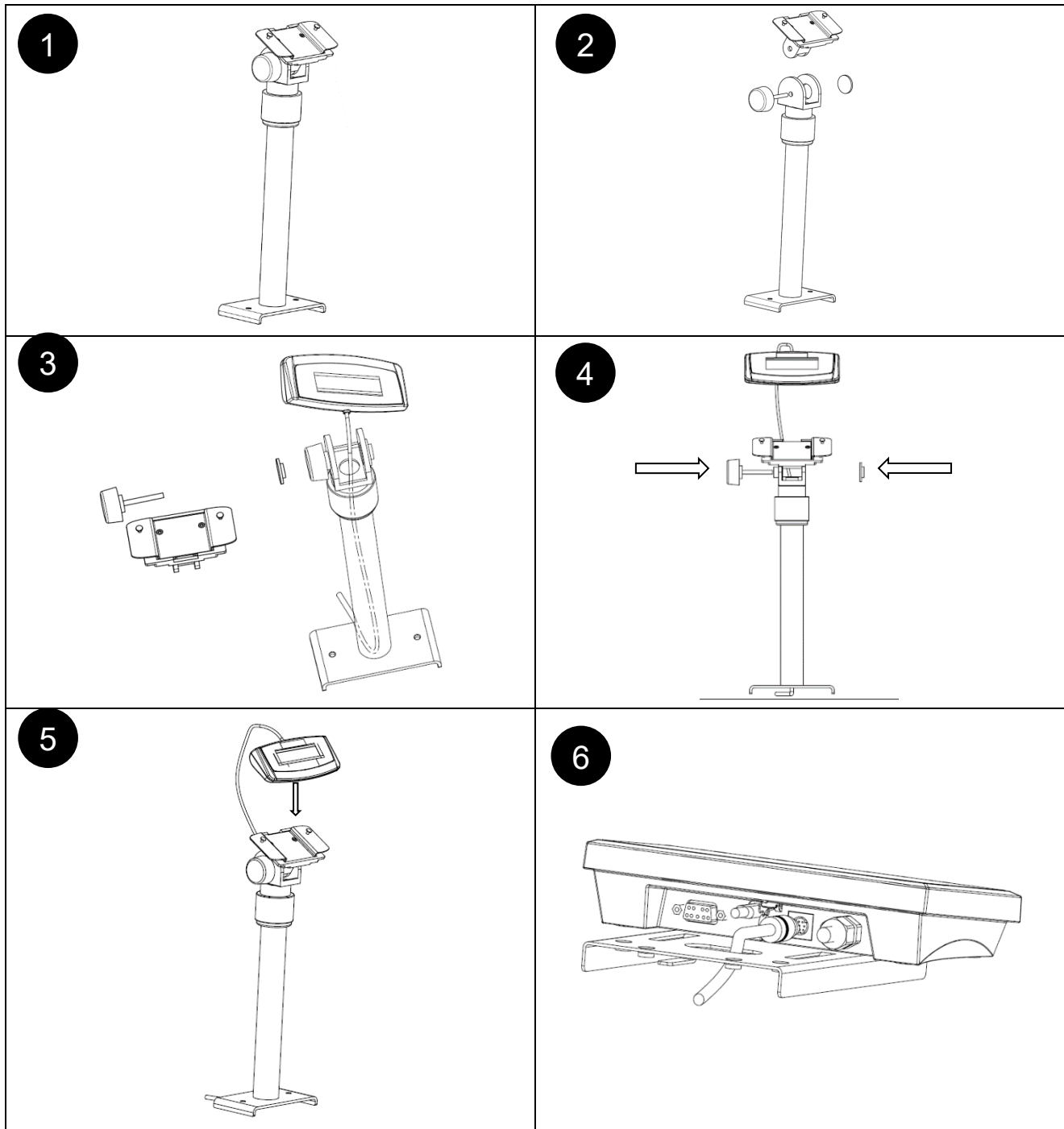
Champ	Poids (Aligné à droite)	Espace	Unité (Aligné à droite)	Espace	Stabilité (?)
Longueur	11	1	5	1	1
Champ	Espace	T/N/G/PT (Aligné à droite)	Espace	Statut d'application (Aligné à droite)	Term.
Longueur	1	2	1	6	2

**REMARQUE :** le statut d'application est fixé à 6 ou 11 caractères. Le statut imprimé sera « Under », « Accept », « Over LMTx » pour Alerte de poids. En mode Alerte, le statut « over » sera imprimé comme suit : 6 + 1 espace + 4 caractères. Par exemple « Over LMT1 ». Si le statut n'est pas défini, 6 espaces seront imprimés.

- Format 2 : Pour les résultats d'impression des applications sans alerte de poids

Champ	Poids (Aligné à droite)	Espace	Unité (Aligné à droite)	Espace	Stabilité (?)	Espace	T/N/G/PT (Aligné à droite)	Term
Longueur	11	1	5	1	1	1	2	2

**REMARQUE :** Même pour l'application Alerte de poids, seule l'impression des résultats (y compris l'intervalle d'impression/l'impression continue) suit le format 1, toutes les autres impressions (tare, poids net, etc.) suivent le format 2.

**11.5 Montage du kit colonne**

---

## **GARANTIE LIMITÉE**

Les produits OHAUS sont garantis contre les défauts matériels et liés à la fabrication depuis la date de livraison jusqu'à la fin de la durée de la garantie. Pendant la durée de la garantie, OHAUS réparera ou, à sa discrétion, remplacera tout composant qui s'avère défectueux sans frais, à condition que le produit soit retourné, frais de port payés, à OHAUS. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été endommagé par accident ou en raison d'une utilisation non conforme, a été exposé à des substances radioactives ou corrosives, si des corps étrangers pénètrent à l'intérieur du produit, ou à la suite d'un entretien ou d'une modification effectuée(e) par un organisme autre que OHAUS. À titre de carte d'enregistrement de garantie dûment retournée, la période de garantie commence à partir de la date d'envoi au revendeur agréé. OHAUS Corporation n'offre aucune autre garantie expresse ou implicite. OHAUS Corporation décline toute responsabilité en cas de dommages indirects.

Comme la législation relative à la garantie diffère d'un État à l'autre et d'un pays à l'autre, veuillez contacter OHAUS ou votre revendeur local OHAUS pour plus d'informations.







Ohaus Corporation  
8 Campus Drive  
Suite 105  
Parsippany, NJ 07054, États-Unis  
Tél.: +1 973 377 9000  
Fax : +1 973 944 7177

With offices worldwide / Con oficinas en todo el mundo / Avec des bureaux dans le monde entier / MitBüros weltweit / Con uffici  
in tuttoilmondo  
[www.ohaus.com](http://www.ohaus.com)



P/N 30809929 B © 2023 Ohaus Corporation, tous droits réservés/todos los  
derechosreservados/alldroits/s/alle Rechte vorbehalten/tutti i dirittiriservati